

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur

et de la Recherche Scientifique

Université 8 mai 1945 Guelma

Faculté des Lettres et des Langues

Département des Lettres et de Langue

Française



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 8 ماي 4519 قالمة

كلية الآداب و اللغات

قسم الآداب و اللغة الفرنسية

Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master académique

Domaine : Lettres et Langues étrangères Filière : Langue française

Spécialité : Didactique et langues appliquées

Intitulé :

Effets comparés de l'enseignement/apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias. Cas des étudiants de l'université du 8 mai 1945 Guelma

Sous la direction de:

Mme HALASSI Lamia

Rédigé et présenté par :

MAKHLOUFI Aola

TOUHARA Selwa

Membres du jury

Président : Mme Hafiane

Rapporteur : Mme Hallaci

Examineur : Mme Hocine

Année d'étude 2023/2024

Remerciement

D'abord, Nous remercions Dieu, le tout puissant de nous avoir donné la force, la volonté et le courage d'accomplir ce travail

Nous tenons à remercier notre directrice de recherche Madame " HALASSI Lamia ". Pour nous avoir accepté sous son encadrement, aussi pour sa patience, son aide, ses précieux conseils et le temps qu'elle nous a consacré.

Nous adressons nos remerciements aux membres du jury pour avoir accepté d'examiner notre travail de recherche.

Nous tenons également à adresser nos sincères remerciements envers nos familles qui n'ont pas cessé de nous encourager et nous soutenir tout au long de la réalisation de ce mémoire.

Enfin, Nous adressons nos vifs remerciements aux enseignants et aux apprenants de master 1 et 2 du département de langue et littérature française à l'université du 08 Mai 1945 à Guelma.

Nous sommes profondément reconnaissantes envers toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de ce travail.

Dédicace

À ma mère, pour son amour et son soutien indéfectibles,

*À mes sœurs, pour leur encouragement et leur présence
constante,*

À mes amis, pour leur aide précieuse et leur amitié sincère,

*Et à tous ceux qui m'ont soutenu dans mon parcours
éducatif,*

Avec toute ma gratitude.

Ola

Dédicace

Je dédie ce mémoire :

À ma chère mère,

À mon cher père,

Mon père, vous serez toujours mon premier amour, mon bras

Ma mère, mon précieux cadeau de Dieu, mon cœur

À mes frères Ramzi, Sami et sa femme Wafa

À mes chères sœurs

Nassima, Ahlem, Selma et leurs maris, Ratiba et Amina

À tous mes neveux et mes nièces

*Pour les soutiens moraux et leurs précieux conseils tout au
long de mes études.*

À ma grand- mère

A Qui je lui souhaite une bonne santé.

A ma chère camarade de travail Ola,

Pour son entente et sa sympathie.

À mes chères amies Youssra, Maissa, Assma, Rahma

Pour leurs aides et supports dans les moments difficiles.

À mon encadrante

À tous ceux que j'aime et ceux qui m'aiment.

Selwa

Résumé en Français

La présente étude met en relief les effets comparés de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE) en présentiel et à distance. À travers une méthode d'exploration de terrain, par le biais de questionnaires d'enquête afin de connaître les points de vue des deux acteurs de la classe « étudiants et enseignants du département de français de l'Université du 8 mai 1945 de Guelma ». Les résultats révèlent que l'enseignement en présentiel est valorisé pour ses interactions directes, tandis que l'enseignement à distance offre une flexibilité accrue. Cependant, chaque modalité présente des défis spécifiques, notamment en termes de gestion des interactions et de ressources technologiques. L'enseignement hybride émerge comme une solution potentielle, combinant les avantages des deux approches. Ces conclusions soulignent la nécessité d'une adaptation continue des pratiques pédagogiques pour répondre aux besoins diversifiés des apprenants.

****Mots-clés**** : enseignement en présentiel, enseignement à distance, FLE, interactions pédagogiques, flexibilité, méthodologie mixte.

Summary in English

This study analyzes the comparative effects of face-to-face and distance learning in the context of teaching/learning French as a Foreign Language (FLE). Through a mixed methodological approach, including surveys and interviews, we explored the perceptions of students and teachers from the French department at the University of May 8, 1945, in Guelma. The findings reveal that face-to-face teaching is valued for its direct interactions, while distance learning offers increased flexibility. However, each modality presents specific challenges, particularly regarding interaction management and technological resources. Hybrid teaching emerges as a potential solution, combining the advantages of both approaches. These conclusions highlight the need for continuous adaptation of pedagogical practices to meet the diverse needs of learners.

****Keywords****: face-to-face teaching, distance learning, FLE, pedagogical interactions, flexibility, mixed methodology.

ملخص باللغة العربية

تُحلل هذه الدراسة التأثيرات المقارنة للتعليم/التعلم الفرنسي كلغة أجنبية (FLE) بشكل حضوري وعن بعد. من خلال نهج منهجي مختلط يشمل الاستبيانات والمقابلات، استكشفنا تصورات الطلاب والمعلمين في قسم اللغة الفرنسية بجامعة 8 مايو 1945 في قالمة. تكشف النتائج أن التعليم الحضوري يُقدّر لتفاعلاته المباشرة، بينما يقدم التعليم عن بعد مرونة أكبر. ومع ذلك، فإن كل طريقة لها تحدياتها الخاصة، لا سيما فيما يتعلق بإدارة التفاعلات والموارد التكنولوجية. يبرز التعليم الهجين كحل محتمل يجمع بين مزايا الطريقتين. تؤكد هذه الاستنتاجات على ضرورة التكيف المستمر للممارسات التربوية لتلبية احتياجات المتعلمين المتنوعة.

الكلمات المفتاحية: التعليم الحضوري، التعليم عن بعد، الفرنسية كلغة أجنبية، التفاعلات التربوية، المرونة، المنهجية المختلطة.

Table des matières

Introduction générale	2
Partie I :	4
Cadre théorique et conceptuel	5
<i>Chapitre I :les deux modalités d'enseigne du FLE</i>	6
Introduction.....	7
1 .Enseignement et apprentissage	7
1.1. Définition de la notion d'enseignement	8
1.2. Définition de la notion de l'apprentissage.....	8
1.3 Enseignement /apprentissage du FLE à l'université.....	8
2. Enseignement /apprentissage du FLE en présentiel	9
2.1. Le présentiel	9
2.2. Caractéristiques et spécificités	10
2.3. Les outils pédagogiques	10
2.4. Les avantages et les inconvénients de l'enseignement en présentiel du FLE.....	11
2.4.1. Avantages de l'enseignement en présentiel:	11
2.4.2. Inconvénients de l'enseignement en présentiel.....	12
3. Enseignement du FLE à distance	12
3.1. Définition du concept d'enseignement / apprentissage à distan.....	12
3.2.Les modalités de l'enseignement à distance.....	12
3.3.Les types de l'enseignement à distance.....	14
3.3.1. E-Learning.....	14
3.3.2. En ligne	14
3.4. Les outils de l'enseignement à distance.....	15
3.4.1. Les plateformes	15
3.4.3. Google Zoom.....	16
3.4.4. Google class room	16
3.4.5. Moodle.....	16
3.4.6. Microsoft teams	17
3.4.7. MOOC.....	17
3.5. Médias et communication.....	17
3.5.1. La communication synchrone	17
3.5.2. La communication asynchrone	18
3.6. Les spécificités d'enseignement à distance	19
3.6.1. La distance spatio-temporelle	19
3.6.2. La flexibilité.....	19
3.6.3. L'accessibilité.....	19
3.6.4. Autonomie de l'apprenant.....	19

3.6.5. Utilisation des médias électroniques.....	20
3.7. Les avantages et les inconvénients de l'enseignement à distance	20
3.7.1. Les avantages de l'enseignement à distance	20
3.7.2. Les inconvénients de l'enseignement à distance.....	21
4- Synthèse	21
Conclusion	22
Chapitre II :L'impact didacto-pédagogique sur l'enseignement /Apprentissage du F.....	23
Introduction.....	24
1. Didactique et pédagogie.....	25
1.1. La définition de la notion de didactique du FLE	26
1.2. La définition de la notion de pédagogie	26
1.3.La différence entre didactique et pédagogie.....	26
2. Les relations didacto-pédagogiques en présentiel.....	26
2.1. Le triangle didactique de Jean Houssaye	27
2.1.1. La relation didactique (enseignant / savoir)	27
2.1.2 .La relation pédagogique (enseignant /apprenant)	28
2.1.3. La relation d'apprentissage (apprenant / savoir).....	28
2.2 L'environnement réel.....	28
2.3. Le rôle de l'enseignant durant un cours du FLE en présentiel.....	30
2.3.1. Le médiateur.....	30
2.3.2. Le tuteur	30
2.3.3. L'animateur.....	31
2.3.4. L'enseignant	31
3. La relation didacto- pédagogique à distance	31
3.1. Du triangle pédagogique au tétraèdre pédagogique	31
31.1.La relation professeur-étudiant	32
3.1.2. La relation tuteur-étudiant à distance	33
3.3. L'environnement virtuel :	33
3.4. Les différents rôles de l'enseignant	34
3.4.1. Le rôle de médiateur :.....	35
3.4.2 .Le rôle tuteur :	35
3.4.3. Le rôle de chercheur :.....	35
3.4.4. Le rôle de technologie :.....	35
3.5. L'interactivité.....	36
3.5.1 Définition	36
3.5.2. Les types de l'interactivité.....	36

3.5.3. Comment établir une interaction dans un cours à distance.....	37
4. Les points de divergences entre l'environnement pédagogique de l'enseignement / apprentissage en présentiel et à distance	38
Conclusion	40
Partie pratique :Contexte méthodologique	
Introduction.....	42
Chapitre I : Recueil de données et d'outils d'investigation.....	42
1. Dispositif méthodologique.....	42
2. Procédé pratique.....	42
3. Le questionnaire d'enquête.....	43
3.1 Elaboration du questionnaire d'enquête	43
3.2. Présentation de l'échantillon.....	43
3.3. Objectif du questionnaire d'enquête	43
3.4 .Le contenu du questionnaire d'enquête	43
3.4.1. Questionnaire adressé aux étudiants.....	44
3.4.2. Questionnaire adressé aux enseignants.....	45
Chapitre II: Analyse et interprétation des données recueillies.....	46
1. Analyse des données et résultats	46
1.1. Analyse et commentaires des données recueillies du questionnaire adressé aux étudiants.....	46
1.1.1 Présentation et commentaire des résultats	46
1.2. Analyse et Résultats associés au questionnaire adressé aux enseignants	48
1.2.1. Présentation des résultats.....	49
1.2.2. Synthèse des données dégagées	57
Conclusion	59
Conclusion générale.....	60
Les Références	
Annexes	

Liste de tableaux

Tableau 01 : comparaison entre l'enseignement en présentiel et à distance.....	21
Tableau 02 : la différence entre la didactique et la pédagogie.....	25
Tableau 03 : Les points de divergences entre l'environnement pédagogique de l'enseignement / apprentissage en présentiel et à distance.....	29
Tableau 04 : Le niveau d'étude des participants.....	46
Tableau 05 : Les avantages de l'enseignement en présentiel.....	47
Tableau 06 : Les inconvénients de l'enseignement en présentiel	48
Tableau 07 : Les avantages de l'enseignement à distance.....	49
Tableau 08 : Les inconvénients de l'enseignement à distance.....	50
Tableau 09 : Les outils utilisés dans l'enseignement à distance.....	51
Tableau 10 : La méthode d'enseignement la plus efficace en terme de dynamisme.....	52
Tableau 11 : l'impact d'enseignement de la modalité sur le niveau académique et non académique.....	53
Tableau 12 : la modalité d'enseignement préférée.....	55
Tableau 13 : Présentation des résultats de questionnaire des enseignants.....	58

Liste de figure

Figure 01: enseignement en présentiel.....	7
Figure02 : l'enseignement à distance	12
Figure 03: le triangle didactique de Jean. Houssay.....	26
Figure04 : tétraèdre de faerber (2002)	31
Figure 05 : tétraèdre de Lombart (2007).....	32

Chapitre I :
Les deux modalités d'enseignement du
FLE

Introduction générale

Les systèmes éducatifs ont connu une évolution considérable à travers les siècles, s'adaptant aux transformations sociales, politiques et technologiques de nos sociétés. Ils ont ainsi développé de nouvelles pratiques et modalités d'enseignement et d'apprentissage, visant à répondre de manière toujours plus efficace aux besoins éducatifs des apprenants.

Au début de l'année 2020, la pandémie de COVID-19 a brutalement bouleversé de nombreux aspects de la vie quotidienne à l'échelle mondiale. Cette crise sanitaire sans précédent a touché une multitude de secteurs, notamment l'économie, la santé, l'industrie, mais aussi, et de manière particulièrement marquée, le domaine de l'éducation.

Face à cette situation d'urgence, de nombreux établissements scolaires et universitaires, de tous niveaux, ont été contraints de fermer temporairement leurs portes, afin de limiter la propagation du virus. Cette mesure a conduit les responsables éducatifs à explorer activement des alternatives à l'enseignement traditionnel en présentiel, pour assurer la continuité des programmes d'enseignement.

C'est ainsi que l'enseignement à distance s'est rapidement imposé comme une solution incontournable, permettant de maintenir les activités pédagogiques malgré les restrictions liées à la pandémie. Cette transition vers des modalités d'enseignement et d'apprentissage distancielles a profondément transformé les pratiques éducatives, obligeant les acteurs du secteur à s'adapter dans l'urgence et à repenser en profondeur les modèles traditionnels en présentiel.

Dans ce contexte, l'université de 08 Mai 1945 de Guelma n'a pas été épargnée par ces bouleversements. Afin de garantir la continuité des programmes académiques, des solutions technologiques telles que les plateformes de e-learning et les visioconférences via des outils comme Google Meet et Zoom ont été mises en place. Cette transition soudaine a ouvert la voie à un débat crucial sur l'efficacité comparative de l'enseignement en présentiel et à distance, particulièrement dans l'enseignement du français langue étrangère (FLE)

Notre recherche s'inscrit dans ce cadre de réflexion, visant à évaluer les effets comparés de l'enseignement du FLE en présentiel et à distance à l'université de 08 Mai 1945 Guelma. Le

choix de ce sujet de recherche découle des défis imposés par la pandémie, qui a obligé les établissements éducatifs à repenser leurs méthodes pédagogiques. Même si nous sommes sortis de la période de l'après-pandémie, les changements apportés à l'enseignement du FLE restent pertinents, continuent d'être explorés, notamment dans le cadre de l'enseignement hybride, et méritent d'être étudiés. Cette situation exceptionnelle nous permet d'examiner les forces et les faiblesses de chaque modalité d'enseignement et d'identifier les obstacles rencontrés par les étudiants.

La question générale qui se pose est : Quels sont les effets didactico-pédagogique de chacun de ces deux modalités d'enseignement/ apprentissage du FLE « en présentiel et à distance » ?

Plusieurs sous-questionnements se posent :

- Quelles sont les caractéristiques et spécificités de l'enseignement en présentiel et à distance du FLE ?
- Quels sont les outils pédagogiques utilisés dans chaque méthode et leur impact sur l'apprentissage ?
- Quels sont les avantages et inconvénients perçus par les étudiants et les enseignants pour chaque méthode ?
- Comment les relations pédagogiques évoluent-elles dans un contexte d'enseignement à distance comparé au présentiel ?
- Quelle est l'influence de la dynamique de classe et de la communication sur l'efficacité de l'apprentissage du FLE dans chaque modalité ?

Pour arriver à répondre à notre problématique nous émettons des hypothèses suivantes:

- La coexistence de l'enseignement présentiel et à distance présente des effets distincts et des défis spécifiques.
- Les outils pédagogiques numériques, bien que diversifiés et innovants, ne remplacent pas complètement l'efficacité des interactions face-à-face en termes de dynamique de classe et d'engagement des étudiants.
- Les relations pédagogiques, essentielles à l'apprentissage, sont transformées par le passage au distanciel, nécessitant une adaptation des rôles de l'enseignant et des stratégies pédagogiques.

Notre objectif est de comparer les méthodes d'enseignement en présentiel et à distance en termes de plusieurs aspects, afin d'identifier celle qui est la plus efficace pour l'apprentissage des apprenants. Nous nous baserons sur l'expérience des étudiants de Master de l'université de 08 Mai 1945 de Guelma. Aussi, d'établir ou de dresser un parallèle entre l'enseignement/apprentissage en présentiel et l'enseignement / apprentissage à distance en d'autres termes mettre en valeur les spécificités et les effets de chacun de ces deux types d'enseignement et cerner le point de vue des enseignants et des étudiants du département de français de l'Université 8 mai 1945 Guelma – Algérie.

Pour répondre à nos objectifs, nous structurons ce mémoire en trois chapitres principaux. Nous allons d'abord poser les fondements théoriques de l'enseignement et de l'apprentissage en général, avant d'aborder l'enseignement du FLE en présentiel et à distance. Le second chapitre analysera les impacts didactiques et pédagogiques de ces deux méthodes d'enseignement du FLE. Enfin, le troisième chapitre présentera, analysera et interprétera les résultats de notre recherche, basée sur les questionnaires destinés aux étudiants et enseignants, afin de tirer des conclusions sur l'efficacité comparative de ces approches pédagogiques et une conclusion générale.

Partie I :
Cadre théorique et
conceptuel

Chapitre I :
Les deux modalités d'enseignement du
FLE

Introduction

Dans Le contexte éducatif contemporain de l'enseignement des langues étrangères, caractérisé par une convergence croissante entre les environnements d'apprentissage physique et virtuel, nous tenterons à travers notre modeste recherche d'examiner les « Facettes » des deux modalités d'enseignement/ apprentissage en présence.

Aussi, le 1^{er} chapitre de notre travail sera consacré à l'exploration des deux modes d'enseignement.

Nous commencerons en premier lieu par la définition de l'enseignement/ apprentissage en présentiel et de l'enseignement/ apprentissage à distance. En second lieu, par l'exposition des caractéristiques de chaque mode et en troisième lieu, par la mise en parallèle des avantages et des inconvénients qui en découlent.

1. Enseignement et apprentissage

1.1. Définition de la notion d'enseignement

Si on se réfère au Dictionnaire de Langue Edition Hachette (2006 : 57), nous trouvons la définition suivante pour le processus d'enseignement « enseigner, est une action qui vise à produire des effets d'apprentissage, c'est-à-dire modifier le comportement».

Selon La Revue Française de Pédagogie (2008,164),«Processus de communication en vue de susciter l'apprentissage ; ensemble des actes de communication et de prises de décision mis en œuvre intentionnellement par une personne ou un groupe de personnes qui interagit en tant qu'agent dans une situation pédagogique»

L'enseignement est un processus complexe et dynamique qui vise à transmettre des connaissances, des compétences et des valeurs aux apprenants, à l'aide de méthodes pédagogiques adaptées aux besoins individuels et contextuels.

Philippe Perrenoud (1995) propose une définition de l'enseignement qui met l'accent sur sa dimension complexe et multidimensionnelle. Il s'agit d'une action intentionnelle visant à faciliter l'apprentissage des élèves, en tenant compte de leurs différences individuelles.

L'enseignement, selon Perrenoud, Ph., « ne se limite pas à la simple transmission de savoirs. Il implique également le développement de compétences, des attitudes et de valeurs. Il s'agit d'un processus dynamique et interactif qui nécessite une collaboration étroite entre l'enseignant et les élèves ».

1.2. Définition de la notion d'apprentissage

Selon le dictionnaire de didactique du français de Jean Pierre CUQ (2003:191), l'apprentissage est :

« La démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but l'appropriation. L'apprentissage peut être défini comme un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoir-faire en langue étrangère.»

Philippe Carré et Anne Chevalier (2008) soulignent que « l'apprentissage ne se résume pas à l'acquisition de connaissances, mais aussi au développement de certaines compétences ; c'est-à-dire être capable de mobiliser ses connaissances et son savoir-faire dans des situations et des contextes complexes et réels ». Selon ces auteurs, l'apprentissage se déroule en quatre étapes clés : l'acquisition, la compréhension, la maîtrise et enfin la consolidation des acquis.

Jean Piaget (:) propose une vision constructiviste de l'apprentissage, soulignant le rôle actif de l'individu dans la construction de sa propre connaissance. Il met en avant deux processus clés.

Pour résumer, apprendre ce n'est pas juste mémoriser des informations, c'est un processus complexe qui nous permet de construire une nouvelle façon de penser et d'agir que l'on peut mettre en pratique concrètement.

1.3 Enseignement /apprentissage du FLE

L'enseignement / apprentissage du français langue étrangère(FLE) est un processus éducatif pour enseigner le français à des apprenants dont le français n'est pas la langue maternelle, c'est-à-dire à un public non francophone en utilisant des méthodes pédagogiques adaptées à leurs besoins spécifiques.

Selon Christian Puren (1988), « l'enseignement apprentissage du FLE vise à développer des compétences linguistiques (compréhension orale et écrite, expression orale

et écrite) et des compétences culturelles. Cela permet aux apprenants de bien communiquer et de s'intégrer dans des situations et des contextes francophones efficacement ».

Jean-Pierre Cuq (2003) affirme que « l'enseignement du FLE s'articule autour de la nécessité d'une approche méthodologique claire, ancrée dans des fondements théoriques solides, permettant de structurer et de guider les pratiques pédagogiques en classe. Cela montre l'importance d'une base théorique solide pour la mise en œuvre d'un cours de FLE et souligne la complexité et la richesse de ce domaine pédagogique ».

Finalement, l'enseignement apprentissage du FLE à l'université vise à préparer les étudiants d'être confiants dans l'utilisation du français en tant qu'outil de communication et d'action dans des contextes universitaires et professionnels.

Récemment, nous avons assisté à l'introduction de l'enseignement/ apprentissage à distance à l'université.

Aussi, notre formation se déroule selon deux modalités : l'enseignement/apprentissage en présentiel et l'enseignement/ apprentissage à distance via Internet « en ligne ».

2. Enseignement /apprentissage du FLE en présentiel

2.1. Le présentiel

Sur le portail national Eduscol (le portail officiel d'information et d'accompagnement du professionnel de l'éducation), nous avons relevé cette définition pour l'enseignement présentiel:

« Le présentiel est un terme utilisé pour désigner le moment où les personnes qui suivent une formation sont réunies dans un même lieu avec un formateur. La formation en présentiel correspond au mode de formation traditionnel, selon un mode magistral (information souvent descendante) et pour une durée prédéterminée. »

L'enseignement en présentiel, également connu sous le nom d'enseignement traditionnel ou d'enseignement en face à face, existe depuis l'antiquité et reste encore la méthode la plus répandue dans les établissements éducatifs. Il s'agit d'une forme d'enseignement où les apprenants et l'enseignant se retrouvent physiquement dans un même lieu, et au même moment. Cette présence mutuelle favorise une expérience d'apprentissage interactive et dynamique entre les différentes parties impliquées.



Dans cette méthode d'enseignement, l'enseignant structure le cours et transmet directement ses connaissances aux étudiants qui écoutent et participent aux activités pédagogiques en utilisant des méthodes et des outils traditionnels tels que les manuels, le tableau et les stylos.

2.2. Caractéristiques et spécificités de l'enseignement/ apprentissage en présentiel

L'enseignement en présentiel du français langue étrangère (FLE) repose sur une relation pédagogique directe et dynamique entre l'enseignant et les apprenants. L'enseignant guide les apprenants tout au long du cours, les aidant à progresser dans leur apprentissage de la langue. Il structure le cours de manière à transmettre directement ses connaissances aux étudiants. De leur côté, les apprenants participent activement aux activités pédagogiques, interagissent entre eux et avec l'enseignant, et reçoivent un feed back immédiat sur leurs performances. L'utilisation de méthodes et d'outils traditionnels tels que les manuels, le tableau et le stylo est courante dans ce type d'enseignement.

2.3. Les outils pédagogiques

Jean-Pierre Cuq (2003:75) souligne que:« [...] tout support sélectionné à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique. [...] un document peut être fonctionnel, culturel, authentique ou fabriqué ; il peut relever de différents codes : scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel et électronique.»

Dans un cadre d'enseignement en présentiel à l'université, à côté de l'interaction en direct qui permet l'échange immédiat et les séances de tutorat personnalisé, les principaux outils et ressources pédagogiques disponibles incluent :

- Le tableau ou le tableau blanc/ noir : pour écrire, dessiner et illustrer des concepts clés.
- Les ouvrages de référence : des documents utilisés pendant le cours.
- Les supports audiovisuels : on peut utiliser des présentations PowerPoint, des vidéos et des animations pour enrichir le cours.
- Les laboratoires et les ateliers : comme les salles d'informatique pour pratiquer l'oral.
- Les ressources de la bibliothèque ou du centre de documentation : qui permettent l'accès à des documents pour approfondir les recherches.

2.4. Les avantages et les inconvénients de l'enseignement en présentiel du FLE

L'enseignement en présentiel est une méthode d'enseignement largement utilisée et appréciée. Cependant, il est important de prendre en compte les avantages et les inconvénients de cette méthode pour évaluer son efficacité et sa pertinence dans le contexte éducatif actuel.

Nous examinerons les points forts et les points faibles de l'enseignement en présentiel, en mettant en évidence les bénéfices qu'il offre ainsi que les défis auxquels il peut être confronté.

2.4.1. Avantages de l'enseignement en présentiel

Nous allons présenter les avantages de l'enseignement en présentiel dans ce qui suit.

L'enseignement présentiel :

- Permet la rencontre en face à face entre l'enseignant et l'apprenant.
- Facilite le transfert d'informations où le son et l'image sont complétés par des émotions.
- Permet des interactions spontanées et des discussions en temps réel ce qui offre un environnement propice à la résolution immédiate des problèmes et des questions des d'apprentissage et de formation.
- Accessible à toutes les catégories sociales, indépendamment des conditions matérielles.
- Approprié pour certains sujets théoriques grâce à un coût moindre.
- Assure un accès égal aux contenus pour tous les étudiants.
- La préparation des cours ne nécessite pas de transformation ni de nouvelles planifications.
- Favorise la création de liens humains entre le formateur et l'apprenant.

- Permet de capter efficacement l'attention de l'apprenant.
- L'enseignant peut facilement contrôler et guider l'apprentissage des étudiants.
- Fournit une atmosphère motivante et dynamique, encourageant les étudiants à s'engager activement dans le processus d'apprentissage.
- Facilite la mise en place d'activités de groupe et de projets collaboratifs qui renforcent l'apprentissage par pairs.

2.4.2. Inconvénients de l'enseignement en présentiel

- **L'horaire fixe:** limite la liberté des enseignants et des étudiants, les obligeant à suivre un emploi du temps rigide.
- **Les déplacements réguliers** des enseignants et des étudiants pour se rendre sur le campus entraînent une perte de temps et d'énergie.
- **Utilisation limitée des supports authentiques :** Les cours présentiels peuvent avoir tendance à se baser sur des supports pédagogiques traditionnels (manuels, exercices, etc.) et ne pas exploiter suffisamment les supports authentiques (vidéos, films, chansons, etc.).
- **Peur de l'erreur :** La peur de faire des erreurs peut freiner les étudiants et les empêcher de participer activement en classe.
- **Manque de confiance en soi :** Le manque de confiance en soi peut être un obstacle important à l'expression orale, surtout pour les étudiants débutants.
- **Rythme unique:** Le rythme d'apprentissage est unique et ne s'adapte pas au rythme individuel de chaque étudiant. Certains peuvent avoir besoin de plus de temps pour assimiler la matière, tandis que d'autres peuvent s'ennuyer et décrocher.
- Les étudiants qui jonglent avec le travail, les études et la vie personnelle trouvent souvent difficile de concilier toutes ces responsabilités, ce qui peut entraîner du stress et de la fatigue, compromettant ainsi leur performance académique.

3. Enseignement du FLE à distance

3.1. Définition du concept d'enseignement / apprentissage à distance

L'enseignement à distance est un système éducatif qui sépare spatialement les différents acteurs de la situation d'enseignement /apprentissage (enseignant / apprenant).

Les différentes acceptions de l'enseignement/ apprentissage à distance Selon l'UNESCO (2019) l'enseignement à distance est «un mode d'enseignement, dispensé par une institution, qui n'implique pas la présence physique du maître chargé de le donner à

l'endroit où il est reçu, ou dans lequel le maître n'est présent qu'à certains moments ou pour des tâches spécifiques. »

Pour sa part, L'Association Française de Normalisation (AFNOR) définit l'enseignement à distance comme un mode de formation à distance conçu pour permettre à des individus de se former sans se déplacer sur le lieu de la formation et sans la présence physique d'un formateur.

Cela veut dire que l'enseignement à distance est une démarche pédagogique dans laquelle l'apprenant reçoit ses connaissances avec ou sans professeur.

Selon l'organisation de coopération et de développement économiques (OCDE):

« L'enseignement à distance est une forme d'enseignement dans laquelle les enseignants et les élèves sont physiquement séparés: c'est un type d'enseignements indissociable de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication « TICE », et nécessaire période d'examen .Ainsi, l'EAD peut conjuguer l'usage de plusieurs outils et plateformes»

Donc, L'enseignement à distance est une forme récente d'apprentissage qui repose généralement sur l'utilisation des technologies de l'information et de la communication « les NTIC ».



Figure02 : l'enseignement à distance

3.2. Les modalités de l'enseignement à distance

Il existe différentes modalités et méthodes d'enseignement à distance :

- **Enseignement synchrone à distance :**

Les étudiants participent en temps réel à des visioconférences selon un horaire déterminé, leur permettant une interaction directe avec les enseignants et les autres étudiants.

- **Enseignement asynchrone à distance :**

Les cours se déroulent en différé, permettant aux étudiants d'accéder à leurs cours à tout moment et sous divers formats, comme des modules en ligne, des vidéos et des documents, adaptés à leur propre rythme et disponibilité.

- **Enseignement mixte ou hybride:**

Ce mode combine l'apprentissage en ligne avec des sessions en face-à-face traditionnelles. Les étudiants alternent entre des cours en ligne interactifs et des rencontres en personne avec les formateurs, bénéficiant ainsi à la fois de l'interaction sociale directe et de la flexibilité des ressources numériques.

Ainsi, l'enseignement à distance synchrone est ce qui permet aux étudiants d'interagir directement entre eux et avec les enseignants en participant à des visioconférences en direct et à une heure précise.

L'enseignement à distance asynchrone, Dans ce mode, le cours est proposé sur du long terme, permettant aux étudiants d'accéder à tout moment à des contenus sous différents formats.

L'enseignement mixte et hybride, qui combine les cours en ligne avec des séances en présentiel avec l'enseignant, offrant une combinaison d'indépendance et d'interaction directe. Ces différentes modalités offrent aux étudiants un moyen approprié d'option pour poursuivre leurs études.

3. 3. Les types de l'enseignement à distance

3.3.1. E-Learning

le e-learning, ou apprentissage en ligne, regroupe toutes les méthodes de formation utilisant des moyens électroniques. C'est l'utilisation des technologies de l'information et de la communication à des fins éducatives. Selon la Commission européenne en 2001, le e-learning est défini comme « l'utilisation des nouvelles technologies multimédias et de

l'Internet pour améliorer la qualité de l'apprentissage en facilitant l'accès à des ressources et des services, ainsi que les échanges et la collaboration à distance »

3.3.2. En ligne

Ce type représente une forme d'enseignement à distance utilisant les technologies de l'information et de la communication via Internet pour transmettre diverses connaissances et disciplines à une audience mondiale. Il se distingue par des cours interactifs entre l'enseignant et l'apprenant, favorisant des échanges efficaces. Ces cours sont enregistrés et accessibles à tout moment, offrant ainsi une flexibilité accrue pour l'apprentissage autonome et personnalisé.

3.3.3. -hybride / blended Learning :

Le blended learning, ou apprentissage mixte, intègre à la fois l'enseignement traditionnel en présentiel et les techniques du e-learning. Les apprenants bénéficient de sessions en classe où ils peuvent interagir directement, complétées par des modules de e-learning. Ces modules leur permettent de progresser à leur propre rythme en revisitant les cours et en effectuant des exercices en ligne. Cela offre une approche flexible et diversifiée qui combine les avantages de l'interaction en personne avec la commodité et la richesse des ressources numériques.

3.4. Les outils de l'enseignement à distance

3.4.1. Les plateformes

Les plateformes pédagogiques en ligne, ou LMS (Learning Management System), constituent des outils indispensables pour l'apprentissage en ligne. Elles offrent un environnement centralisé pour la gestion des ressources pédagogiques, la création de communautés d'apprenants et le suivi individualisé des progrès. En facilitant la collaboration et l'interaction, ces plateformes favorisent une expérience d'apprentissage dynamique et stimulante, au service de la réussite de tous les apprenants.

3.4.2. Google Meet

Est un service de vidéoconférence qui est devenu entièrement gratuit depuis 2020. Il permet d'organiser des réunions professionnelles ou personnelles. Pour utiliser Google Meet, il est nécessaire d'avoir un compte Gmail. Il peut démarrer une réunion instantanément ou programmer une vidéoconférence à partir de son agenda. Le service permet également

d'inviter des participants en partageant un lien ou en les invitant directement depuis votre carnet d'adresses. Il offre des fonctionnalités telles que le chat et le partage d'écran pour faciliter la collaboration à distance.

3.4.3. Google Zoom

Est une application de visioconférence devenue populaire pendant la pandémie de Coronavirus. Elle permet d'organiser des réunions et des séminaires via Internet en offrant des services de chat pour les messages textuels ainsi que des appels vidéo. Zoom permet également le partage de vidéos, de messages audio et d'écrans, facilitant ainsi la collaboration à distance de manière interactive.

3.4.4. Google class room

Est une plateforme d'enseignement à distance qui offre diverses fonctionnalités pour simplifier la création et la distribution de cours et d'exercices numériques. Elle permet aux enseignants de structurer leur travail à travers un flux chronologique regroupant tous les contenus et devoirs. Ce flux s'organise automatiquement en fonction des dates de publication ou de planification définies par l'enseignant, facilitant ainsi la gestion des devoirs et des informations pour les apprenants

3.4.5. Moodle

Moodle, abréviation de « Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment », est une plateforme d'apprentissage en ligne open source conçue par Martin Dougiamas pour un usage mondial et multilingue. Elle permet d'organiser des communautés d'apprenants autour de contenus et d'activités pédagogiques variés. Moodle facilite la gestion flexible des cours, chaque section étant présentée sous forme de portail composé de blocs que l'enseignant peut personnaliser tout au long du cours pour éviter la surcharge d'information. Cette plateforme favorise une approche pédagogique socioconstructiviste et collaborative en facilitant les interactions entre enseignants, apprenants et ressources pédagogiques. Elle permet également l'utilisation simultanée de plusieurs langues au sein des différents cours d'une même plateforme.

3.4.6. Microsoft teams

Microsoft Teams est une plateforme conçue pour l'enseignement en ligne, offrant aux enseignants la possibilité de maintenir un environnement d'apprentissage actif et engageant en dehors de la salle de classe traditionnelle. Elle permet une communication facile avec les étudiants, l'organisation de webinaires éducatifs virtuels, et le stockage accessible des fichiers pour les apprenants. Les enseignants peuvent collaborer en temps réel avec leurs étudiants sur des documents, favorisant ainsi un sentiment de proximité et de travail d'équipe, malgré la distance physique. Cela assure un contact étroit et continu entre enseignants et apprenants même à distance.

3.4.7. MOOC

Un MOOC, abréviation de Massive Open Online Course en anglais, ou cours en ligne ouvert et massif en français, désigne des cours universitaires accessibles gratuitement et ouverts à tous, souvent sans prérequis. Les inscriptions sont généralement gratuites, bien que l'obtention de certificats puisse être payante en option. Les contenus des MOOC ne peuvent être réutilisés ou diffusés sans l'accord préalable de leurs auteurs. Ces plateformes attirent un large public, avec des statistiques indiquant plus de 100 000 inscrits par cours.

3.5. Médias et communication

Il existe une grande diversité d'outils médiatiques utilisés dans l'enseignement à distance, qui peuvent être classés en deux catégories principales en fonction de leur mode de communication : les outils synchrones, où les participants communiquent en temps réel, et les outils asynchrones, qui permettent les échanges à des moments différents, en différé.

3.5.1. La communication synchrone

- **Le chat, ou messagerie instantanée:** désigne l'échange en temps réel de messages textuels sur le Web entre deux personnes ou plus qui sont connectées simultanément. Cette forme de communication diffère des forums, où les échanges se déroulent à des moments différents et sont donc asynchrones.

Exemple : Windows live Messenger : <http://www.windowlive.com/>

-Skype : <http://www.skype.com>

- **Tableau blanc partagé** : permet à plusieurs utilisateurs de collaborer en temps réel sur une fenêtre graphique et textuelle commune. Cette fonctionnalité permet le partage synchronisé de documents ainsi que la création et la modification de contenus en direct, visibles et modifiables par tous les participants. Des outils comme Windows Live Messenger ou Skype intègrent cette fonctionnalité de tableau blanc pour faciliter la collaboration interactive.
- **Visioconférence** : est un système de communication centralisé qui permet de diffuser en direct, comme une émission télévisée, à plusieurs ordinateurs distants à la fois, à la fois l'image et le son d'une conférence. Dans certains cas, les participants peuvent également agir en tant qu'émetteurs de contenu pendant la visioconférence.

Autres noms : Téléphone IP, téléconférence

Exemple : Certains outils comme Windows live Messenger ou skype disposent d'une fonctionnalité de téléphone IP ou téléconférence.

3.5.2. La communication asynchrone

- **Mail, e-mail** : est l'abréviation de "courrier électronique", un outil largement répandu sur Internet pour échanger des messages et des fichiers de manière rapide et efficace, surpassant ainsi le courrier postal traditionnel en termes de rapidité et de simplicité.

Exemples :

- MS Outlook : <http://office.microsoft.com>

- Thunderbird: <http://mozilla.com/en-US/thunderbird/>

- **Forum**: Un forum sur Internet est un espace virtuel où plusieurs utilisateurs peuvent échanger librement avis, questions et informations. Les discussions se déroulent sous forme de "fils" de messages, avec des publications instantanées ou différées. Généralement centrés sur des sujets spécifiques (comme les forums informatiques), ils permettent une interaction dynamique et structurée entre les participants.

Exemples de moteur de Forum :

-phpBB : <http://www.phpbb.com/>

- **Blog** : Un blog, également appelé blogue (mot-valise de weblog), est un site web composé de billets publiés dans un ordre chronologique, souvent classés selon un ordre anti-chronologique (les plus récents en premier). Ce qui distingue les blogs des autres systèmes de publication sur le Web, c'est qu'ils sont principalement rédigés par des auteurs primaires. Chaque billet, semblable à une entrée de journal intime ou de journal

de bord, enrichit le contenu du blog. Le blogueur, qui gère le blog, y partage généralement du contenu principalement textuel, agrémenté d'hyperliens et de divers éléments multimédias. Les lecteurs ont souvent la possibilité d'apporter leurs propres commentaires ou opinions personnelles, agissant ainsi comme des auteurs secondaires.

Exemples de moteur de Blog :

-Wordpress : <http://wordpress.org/>

-Dotclear : <http://www.dotclear.net/>

-Elgg : <http://elgg.org/>

3.6. Les spécificités d'enseignement à distance

Les principales caractéristiques de l'enseignement à distance sont les suivantes

3.6.1. La distance spatio-temporelle

L'EAD offre aux apprenants la possibilité de suivre une formation sans se déplacer physiquement sur le lieu de celle-ci. Elle se caractérise par l'absence physique du formateur (distance spatiale) et la flexibilité de l'apprentissage qui se déroule à des moments convenus mutuellement (distance temporelle).

3.6.2. La flexibilité

L'EAD offre une flexibilité de prendre en charge l'apprentissage des apprenants, de l'adapter à leurs besoins individuels et de le suivre à leur rythme et selon leurs disponibilités personnelles. En permettant cette autonomie dans l'organisation de leur formation, l'EAD favorise non seulement le développement personnel et l'épanouissement des apprenants, mais aussi leur succès académique et professionnel.

3.6.3. L'accessibilité

L'accessibilité est un élément clé de l'EAD, essentiel pour permettre à une large variété de personnes d'accéder à l'éducation et à la formation. Elle favorise l'inclusion sociale, l'égalité des opportunités et contribue à la réussite individuelle.

3.6.4. Autonomie de l'apprenant

L'enseignement à distance encourage souvent l'autonomie de l'apprenant, car les étudiants doivent être responsables de leur propre emploi du temps, de leur motivation et de leur gestion du temps pour réussir dans un environnement en ligne.

3.6.5. Utilisation des médias électroniques

Des plateformes virtuelles, des livres numériques, des notes en ligne, l'accès à des tuteurs, des vidéos et du matériel audiovisuel sont utilisés pour transmettre les connaissances. Pour cela, il est indispensable de disposer d'une connexion internet, qui permet d'accéder aux supports ou plateformes sur lesquels se trouvent les contenus.

Donc, L'enseignement à distance présente plusieurs caractéristiques qui en font un moyen d'étude approprié, car l'étudiant et l'enseignant peuvent suivre les cours sans se rendre physiquement sur le lieu de formation et à des heures et des lieux convenus. De plus, cette méthode nous garantit un environnement pédagogique privilégié pour faciliter l'accès à l'éducation tout en tenant compte des différentes restrictions personnelles de l'étudiant, ce qui améliore l'intégration des connaissances et la flexibilité dans le transfert des compétences à des situations réelles. Enfin, divers outils numériques tels que des plateformes, des livres numériques et des vidéos enrichissent le processus d'apprentissage et les motivent à réussir.

3.7. Les avantages et les inconvénients de l'enseignement à distance

L'enseignement à distance présente deux aspects et ne peut être envisagé sans ambiguïté, l'apprentissage en ligne connaît un développement rapide et il présente de nombreux avantages et inconvénients.

3.7.1. Les avantages de l'enseignement à distance

L'enseignement à distance présente les avantages ci – après :

- Flexibilité horaire pour les apprenants qui pratiquent d'autres activités ou formations, Les cours en ligne vous donnent la possibilité de planifier ses séances d'apprentissage.
- L'autonomie développée par l'EAD favorise la responsabilité interne des apprenants
- La souplesse et la flexibilité de cette méthode d'apprentissage permettent de répondre de manière adaptée aux besoins individuels, au niveau d'étude et à la disponibilité de chaque apprenant.

- Il permet d'obtenir des diplômes universitaires dans le domaine de son choix, tout en acquérant des compétences essentielles en technologies de l'information et de la communication (TIC).
- Accessible au plus grand nombre, l'enseignement à distance est facilement accessible via une simple recherche en ligne, sans nécessiter de déplacement
- Les apprenants ont la liberté de sélectionner le contenu de leur formation, le domaine d'étude ainsi que le mode d'apprentissage qui leur convient, que ce soit depuis leur bureau ou tout lieu équipé d'un ordinateur et d'une connexion Internet stable.
- Ce mode d'enseignement facilite les échanges entre pairs, ce qui peut s'avérer plus difficile en présentiel, notamment pour les personnes les plus timides.

3.7.2. Les inconvénients de l'enseignement à distance

- Les problèmes techniques pouvant perturber le bon déroulement des cours et la continuité de la formation
- La diminution de l'interaction directe avec l'enseignant, remplacé par des outils informatiques, peut entraîner une baisse de la motivation et de l'engagement des apprenants.
- Absence de contacts humains en face-à-face, privant les élèves d'interactions sociales essentielles
- Risque d'isolement et de solitude ressenti par l'apprenant étudiant seul derrière son écran
- Moins d'efficacité pour certaines matières nécessitant une formation pratique en présentiel
- Divers problèmes de santé comme :
 - Problèmes de vision : vision trouble, vision floue ...
 - Problèmes de peau : le vieillissement de la peau, les taches, les rides
 - Problèmes physique : des troubles musculo-squelettiques
 - Problèmes de surpoids et d'obésité

4- Synthèse

Nous allons présenter sous forme de tableau comparatif les caractéristiques et les avantages/inconvénients des deux méthodes d'enseignement :

Caractéristique	Présentiez	À distance
Caractéristiques	Interaction immédiate, diversité des stratégies d'enseignement, adaptation en temps réel, à intégrer la technologie et à favoriser un cadre d'apprentissage positif.	Apprentissage actif et participatif, utilisation efficace des outils technologiques, développement de l'autonomie et de la responsabilité des étudiants, feedback et évaluation régulière, création d'une communauté d'apprentissage virtuelle.
Avantages	Interaction immédiate et feedback direct, observation et adaptation en temps réel, collaboration et apprentissage en groupe, création d'un environnement d'apprentissage social et stimulant.	Flexibilité et accessibilité, apprentissage autonome et autorégulé, développement de compétences technologiques et d'autogestion, rythme d'apprentissage individualisé, opportunités d'apprentissage à distance et collaboratif.
Inconvénients	Exposé aux limitations temporelles et spatiales, inégalités d'accès aux ressources et au soutien, peut ne pas convenir à tous les styles d'apprentissage, nécessite une formation et une préparation adéquates des enseignants.	Manque d'interaction en face à face et de feedback immédiat, exige une forte autodiscipline et des compétences en gestion du temps, peut créer un sentiment d'isolement social, dépendance cruciale à une technologie et une connexion internet fiables.

Tableau 01 : comparaison entre l'enseignement en présentiel et à distance

Conclusion

Tout au long de ce chapitre, nous avons pu définir l'EP et l'EAD tout en mettant en lumière les divers éléments qui façonnent ces modalités éducatives. Nous avons également présenté les outils technologiques explorés et mis l'accent sur les caractéristiques ainsi que les avantages et les inconvénients pour chaque mode d'enseignement/ apprentissage du FLE.

Chapitre II :
L'impact didacto-pédagogique sur
l'enseignement /Apprentissage du FLE

Introduction

Ce chapitre explore en détail l'influence didactique et pédagogique sur l'enseignement et l'apprentissage du Français Langue Étrangère (FLE), en mettant en lumière leur complexité et leur interrelation. Nous débutons par clarifier les concepts de didactique et de pédagogie, soulignant leur rôle crucial dans le processus éducatif. Ensuite, nous examinons les interactions didacto-pédagogiques en face-à-face à l'aide du triangle didactique de Jean Houssaye, illustrant ainsi comment l'enseignant, l'apprenant et le contenu interagissent dans un environnement de classe réel.

Nous explorons également le passage à l'enseignement à distance, en introduisant le tétraèdre pédagogique qui élargit ce modèle pour inclure les technologies numériques. Nous analysons les avantages et les défis des environnements virtuels pour l'apprentissage du FLE, tout en examinant le rôle pivot des enseignants dans ces contextes.

Ce chapitre offre une perspective approfondie sur les dynamiques didactiques et pédagogiques du FLE, en tenant compte des évolutions contemporaines dans le domaine de l'éducation.

1. Didactique et pédagogie

1.1. La définition de la notion de didactique du FLE

Pour le dictionnaire des concepts clés de pédagogie f. Raynal et A.Rieunier, (1997:107), la didactique « renvoie à l'utilisation de techniques et de méthodes d'enseignement propres à chaque discipline.»

Quant à la didactique des langues étrangères, elle est définie selon BENAMMAR, Naïma (2009 : 282) comme suit:«L'apprentissage se définit a priori comme étant l'acquisition ou la modification du comportement sous l'effet de l'action du formateur et du groupe classe »

Reuter (2007 : 69) affirme que La didactique est une discipline de recherche caractérisée par « des questions spécifiques (en l'occurrence la constitution, la description, les variations des contenus et de leur mise en œuvre via l'enseignement, ainsi que leurs modalités d'appropriation...), des théories, des concepts, des méthodes de recherche et des recherches empiriques (recueillant et traitant des données).»

La didactique du français langue étrangère (FLE) est une branche de la didactique des langues qui se concentre sur l'enseignement et l'apprentissage du français en tant que langue étrangère. La didactique du FLE vise à développer des théories, des méthodes et des pratiques pédagogiques efficaces pour faciliter l'acquisition de la langue française par des apprenants non natifs et non francophones.

1.2. La définition de la notion de pédagogie

Dans le Dictionnaire des concepts clés (1997 : 223). La pédagogie représente « toute activité déployée par une personne pour développer des apprentissages précis chez autrui ».

Selon Jean-Louis Martinand (1991:34) «La pédagogie est ce champ de la transformation de l'information en savoir par la médiation de l'enseignant, par la communication, l'action interactive dans une situation, les prises de décision dans l'action ; le pédagogue est celui qui facilite la transformation de l'information en savoir... »

La pédagogie du FLE est l'art et la science d'enseigner le français à des apprenants dont ce n'est pas la langue maternelle. Elle s'intéresse aux méthodes et aux techniques les plus efficaces pour aider ces élèves à apprendre le français. La pédagogie du FLE s'appuie sur la psychologie de l'éducation et la philosophie de l'éducation pour comprendre les processus d'apprentissage d'une langue étrangère et les objectifs spécifiques de l'enseignement/apprentissage du français.

En d'autres termes, la pédagogie du FLE est ce qui permet aux enseignants de transmettre leurs connaissances et leurs compétences en français aux élèves non francophones de manière efficace et efficiente. Elle vise à créer un environnement d'apprentissage stimulant et motivant où les apprenants peuvent s'épanouir et atteindre leur plein potentiel en français.

La pédagogie du FLE est un domaine vaste et complexe qui ne cesse d'évoluer. De nouvelles recherches sont menées chaque année pour améliorer notre compréhension de la façon dont les apprenants non francophones apprennent le français et pour développer de nouvelles méthodes d'enseignement plus efficaces.

1.3.La différence entre didactique et pédagogie

Marguerite Altet (1994:6_7) aidentifié la différence entre les deux termes: didactique et pédagogie « [...] Au niveau théorique, pédagogie et didactique ont pour objet de rechercher le processus enseignement-apprentissage, mais l'abordant par des entrées et des angles d'attaque différents : la pédagogie porte sur l'articulation du processus enseignement-apprentissage au niveau de la structuration

du savoir et de son appropriation par l'apprenant. »

La didactique permet à l'enseignant de...	La pédagogie permet à l'enseignant de ...
Proposer le meilleur dispositif possible d'enseignement pour faire en sorte que les élèves puissent apprendre	Renoncer à utiliser la contrainte pour forcer les élèves à apprendre

Tableau 02 : la différence entre la didactique et la pédagogie

2. Les relations didacto-pédagogiques en présentiel

Les relations didacto-pédagogiques dans le cadre de l'apprentissage du français langue étrangère désignent l'ensemble des interactions complexes et multidimensionnelles qui se nouent entre trois éléments clés : l'enseignant, les apprenants et le savoir (les contenus, les compétences et les méthodes liées à la langue française). Ces relations jouent un rôle primordial dans l'acte éducatif et la réussite du processus d'enseignement-apprentissage du FLE.

Ces relations ont pour objectif de transmettre des compétences en français tout en encourageant les apprenants à construire activement leurs connaissances. Elles favorisent les interactions et les collaborations régulières, en adaptant les méthodes aux besoins particuliers des apprenants non francophones, afin de créer un environnement d'apprentissage inclusif et dynamique.

En effet, il existe trois types de relations dans le cadre didacto-pédagogique : la relation didactique, la relation d'apprentissage et la relation pédagogique. Ces interactions sont représentées par le triangle de Houssay « un modèle conceptuel » largement utilisé dans le domaine de l'éducation. Ce modèle met en lumière la complexité et l'interdépendance entre l'enseignant, l'apprenant et le contenu enseigné. Le triangle de Houssay souligne ainsi

l'importance cruciale de ces relations dans le processus d'enseignement et d'apprentissage du français langue étrangère.

2.1. Le triangle didactique de Jean Houssaye

Pour Houssay.J, (1988:52) « Toute pédagogie est articulée sur la relation privilégiée entre deux des trois éléments et l'exclusion du troisième avec qui cependant chaque élu doit maintenir des contacts. Changer de pédagogie revient à changer de relation de base, soit de processus.»

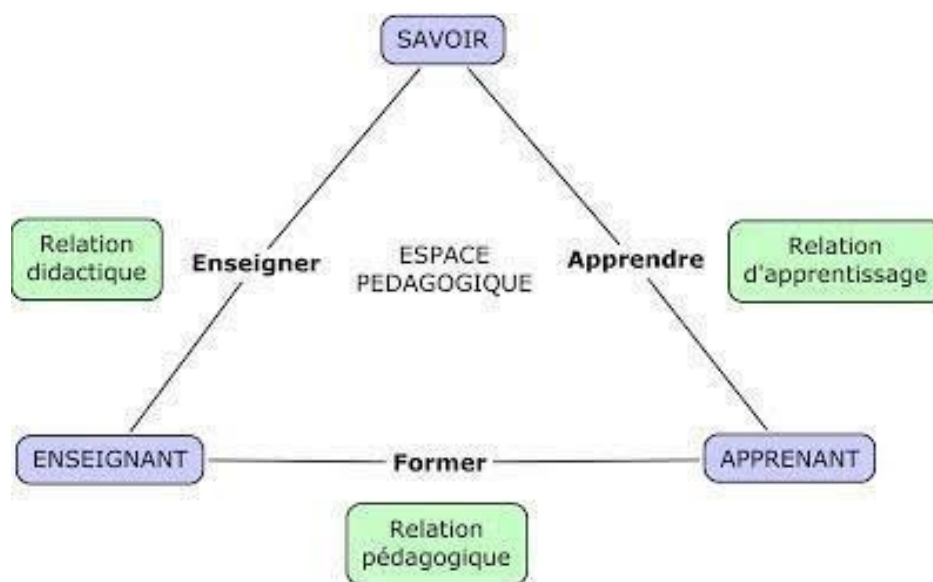


Figure 03: le triangle didactique de Jean. Houssay

Ce triangle didactique est un modèle élaboré par Jean Houssay en 1986 qui décrit les interactions fondamentales au cœur de l'acte d'enseignement et d'apprentissage entre trois pôles :

- Pôle enseignant : celui qui transmet le savoir.
- Pôle apprenant : celui qui reçoit le savoir.
- Pôle savoir : l'objet de l'enseignement et de l'apprentissage.

2.1.1. La relation didactique (enseignant / savoir)

C'est la relation que l'enseignant entretient avec le savoir. L'enseignant doit maîtriser le contenu disciplinaire, il doit être capable de le transmettre de manière claire et efficace. Il doit également réfléchir sur les méthodes d'enseignement les plus appropriées pour le rendre accessibles.

2.1.2 .La relation pédagogique (enseignant /apprenant)

C'est la relation interpersonnelle qui se noue entre l'enseignant et les apprenants. Ce dernier crée un environnement propice, il adapte son approche aux besoins de ses apprenants pour faciliter l'apprentissage. Cela peut prendre des formes variées, de la transmission classique à des méthodes plus interactives.

Favre Daniel (2010:179) a parlé de cette relation« Établir avec l'élève une autre relation où aider celui-ci à apprendre, si c'est son projet, se substitue à l'obligation (épuisante pour l'enseignant) d'obtenir de lui qu'il travaille. »

La relation pédagogique est basée sur la confiance, le respect mutuel, le dialogue et la bienveillance. Cette relation positive est essentielle pour favoriser l'acte de l'apprentissage.

2.1.3. La relation d'apprentissage (apprenant / savoir)

C'est la relation que l'apprenant construit avec le savoir. Il interagit avec lui, il développe sa propre compréhension et construit activement ses connaissances.

Il est motivé, encouragé à s'exprimer, à explorer et à poser des questions pour enrichir son apprentissage.

Le triangle didactique développé par Jean Houssaye représente un outil essentiel pour décrypter et analyser la complexité, les défis et les interactions impliqués dans le processus d'enseignement et d'apprentissage.

2.2 L'environnement réel

Postic, M. (2001:9), « la relation pédagogique devient éducative quand, au lieu de se réduire à la transmission du savoir, elle engage des êtres dans une rencontre où chacun découvre l'autre et se voit soi-même, et où commence une aventure humaine par laquelle l'adulte va naître en l'enfant »

Diverses recherches insistent sur le rôle crucial de l'interaction physique et de l'environnement réel dans l'apprentissage des langues en face-à-face. Elles mettent en évidence que la compétence linguistique ne se limite pas à la seule compréhension des règles grammaticales et du vocabulaire., mais implique également une appropriation sensorielle et corporelle de la langue et notamment à travers les interactions humaines.

L'environnement réel dans une classe présentielle est riche et complexe. Il offre plusieurs bénéfices liés à l'interaction directe entre enseignants et les apprenants. Voici une description plus détaillée des différents aspects de cet environnement:

- **La salle de classe:** c'est l'espace physique où les apprenants réunissent avec leur enseignant pour apprendre. Elle est généralement équipée de mobilier scolaire (tables, chaises, bureau, tableau) et parfois de technologies modernes (matériel pédagogique) comme les vidéoprojecteurs, ordinateurs et les tableaux interactifs.
- **Outils didactiques:** la classe présentielle offre un accès direct à des outils physiques tels que les manuels scolaires, des cahiers, les instruments scientifiques et d'autres matériels éducatifs.
- **L'interaction entre les acteurs de la classe « les échanges chauds »:** C'est une interaction directe et face à face en temps réel. Le contact direct et les échanges en face-à-face permettent une communication immédiate et plus personnelle. Cette interaction est également essentielle pour maintenir la tension et l'engagement des apprenants. Selon Benoît Galand, Pierre Philippot et Mariane Frenay (2007:123-135), « la négativité des relations entre enseignant et élève transforme l'acquisition des savoirs et savoir-être en« buts de performances», changeant ainsi complètement la perspective de l'apprentissage. »
- **La communication :** dans la salle de classe, la communication ne repose pas uniquement sur les mots; la gestualité, les expressions faciales, et le langage corporel jouent un rôle primordial dans la transmission de l'information. L'enseignant peut aussi exprimer des émotions pour motiver ou rassurer les apprenants, il peut lire aussi leurs réactions non verbales pour ajuster son enseignement. De leur côté, les apprenants communiquent de la même manière pour montrer leur compréhension et leur confusion. Catherine Le Cunff(2001) a montré que la parole en classe, qu'elle soit initiée à des fins sociales ou éducatives, joue un rôle clé dans l'apprentissage.
- **La dynamique collaborative:** la collaboration est un aspect clé de l'apprentissage en présentiel. Les activités, les discussions et les projets collaboratifs en groupe encouragent les apprenants à travailler ensemble, à partager leur expérience, et à apprendre les uns des autres. Cette dynamique permet à l'apprenant d'acquérir certaines compétences sociales essentielles, comme la communication, la négociation et la résolution de conflit sociocognitif.

- **Le rythme et le suivi** : dans l'enseignement présentiel, le rythme est défini par l'enseignant qui structure les leçons, module le temps consacré à chaque activité et l'adapte en fonction des besoins des apprenants. En ce qui concerne le suivi, il est individualisé car l'enseignant peut observer de près les apprenants et identifier ceux qui rencontrent des difficultés, en leur offrant ainsi une aide personnalisée.

Tous ces aspects se combinent pour créer une expérience d'apprentissage riche engageante et motivante.

2.3. Le rôle de l'enseignant durant un cours du FLE en présentiel

Gutiérrez Romero, C. X. (2021), «La mission de l'enseignant est triple : il doit être à la fois médiateur, tuteur et animateur. En tant que médiateur, il facilite les interactions et la communication entre les apprenants ; en tant que tuteur, il soutient individuellement les élèves ; et en tant qu'animateur, il motive et dynamise l'apprentissage.»

Selon les études, les performances des élèves sont directement influencées par les méthodes pédagogiques des enseignants, comme le souligne L. Talbot (2012). Certaines de ces méthodes se révèlent plus efficaces que d'autres pour favoriser la progression des élèves, phénomène connu sous le nom d'"effet-maître". Ainsi, pour assurer un environnement de classe propice à l'apprentissage, le rôle du professeur des écoles est crucial.

Dans une classe de FLE en présentiel, l'enseignant assume différents rôles: celui de médiateur, de tuteur, d'animateur et de formateur. Ces rôles ont des significations spécifiques et complémentaires contribuant ainsi à la richesse de l'apprentissage. Voici ce que chacun de ces termes implique:

2.3.1. Le médiateur

Selon Nicolas, L. (2012), le médiateur dans une classe de FLE a pour mission de faciliter la communication et l'interaction entre les apprenants .Il encourage les échanges en incitant les apprenants à s'exprimer et interagir entre eux. Il clarifie leur incompréhension en les aidant à surmonter les barrières linguistiques et culturelles. Le médiateur vise également à créer un environnement inclusif favorisant une participation active et confiante.

2.3.2. Le tuteur

Le rôle du tuteur dans une classe de FLE est individualisé et axé sur le soutien personnalisé des apprenants. Il offre un suivi personnalisé (les progrès de chaque apprenant, leurs points forts et leurs faiblesses, et leurs besoins spécifiques....). De plus, il leur fournit

un soutien supplémentaire (des horaires en dehors des heures d'étude officielles, des sessions de tutorat, et des conseils personnalisés...). Aussi, il encourage leur autonomie (un guide vers les ressources et les stratégies d'apprentissage autonome, et vers l'identification de leur propre rythme).

2.3.3. L'animateur

L'animateur dans une classe de FLE a pour rôle principal de dynamiser les activités d'apprentissage, de favoriser la participation active de tous les apprenants et de créer une ambiance conviviale et propice à l'apprentissage, complémentaire au rôle de médiateur qui facilite la communication et l'intercompréhension entre les apprenants.

2.3.4. L'enseignant formateur

Ce dernier rôle consiste à planifier et structurer des cours (élaboration du plan de cours, sélection du matériel approprié), à enseigner les compétences linguistiques (grammaire, vocabulaire, et prononciation...), et enfin à évaluer les progrès des apprenants (observations, tests, et devoirs...).

Bien que ces quatre rôles soient indépendants les uns des autres, ils s'associent et se renforcent mutuellement pour fournir un soutien intégral aux apprenants de français langue étrangère (FLE), créant ainsi un environnement d'apprentissage équilibré et efficace.

3. La relation didacto-pédagogique à distance

3.1. Du triangle pédagogique au tétraèdre pédagogique

L'émergence des nouvelles technologies a modifié la structure triangulaire constituée des relations suivantes : Enseignants, savoirs et apprenants car un quatrième pôle s'ajoute : les médias. Les outils et technologies utilisés en enseignement à distance, qu'ils soient papier ou numériques, jouent un rôle dans le déroulement des enseignements. Sans eux, rien de tout cela ne serait possible. Grâce à la collaboration technologique, l'enseignement et l'apprentissage peuvent avoir lieu en temps réel.

À partir de cette observation, Jalmam (2011) identifie les diverses déformations du triangle éducatif tel que proposé par Houssaye, en s'appuyant également sur les contributions d'autres auteurs.

Ferbert (2002) a été précurseur en remettant en question la forme traditionnelle du triangle dans le cadre de l'enseignement à distance. Il propose d'introduire un quatrième élément, transformant ainsi le triangle en tétraèdre, pour mieux refléter les interactions entre

les "étudiants à distance", leur encadrant et le groupe.

Lombard (2007) propose alors également d'ajouter un quatrième pôle au triangle de Houssaye, qu'il appelle « le dispositif cyber-prof », représentant le « professeur en ligne ».

Selon Lui aussi « L'objectif de cette nouvelle représentation est de permettre une meilleure compréhension et une analyse plus aisée des interactions entre les différents acteurs de la relation pédagogique : enseignant, élève, savoir et dispositif cyber-professeur ».

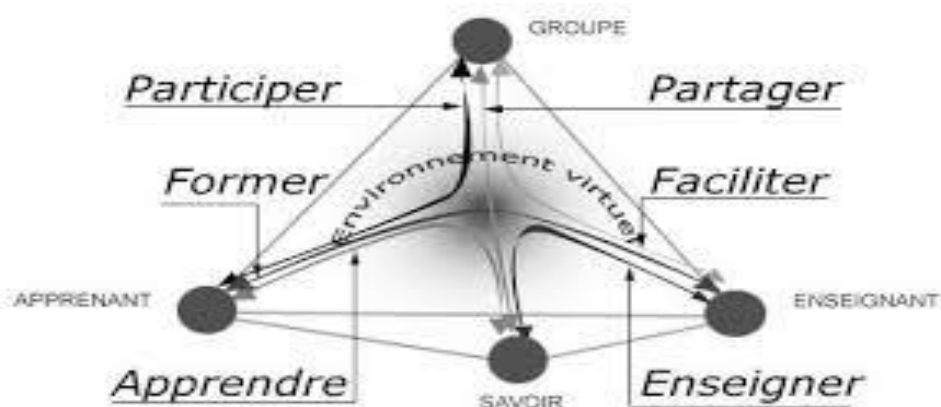


Figure04 : tétraèdre de faerber (2002)

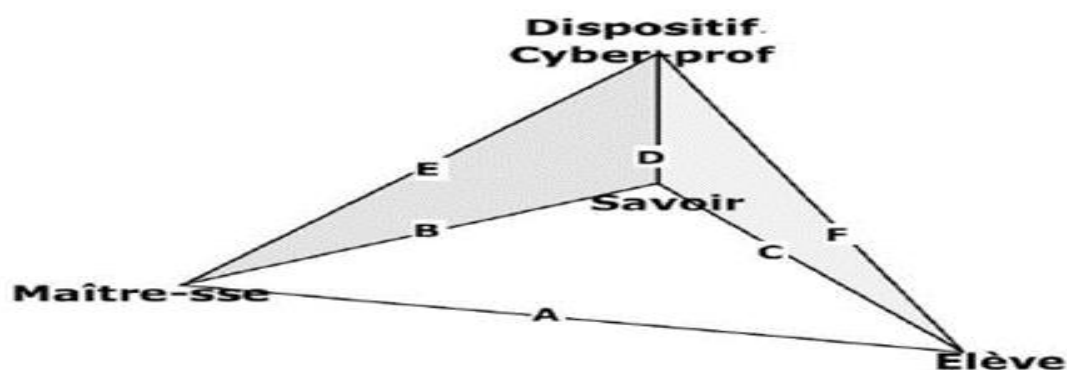


Figure 05 : tétraèdre de Lombart (2007)

31.1.La relation professeur-étudiant

La relation entre le professeur et l'étudiant dans un contexte d'enseignement à distance est complexe et différée. Elle nécessite une conception de matériel pédagogique adapté, qui va au-delà de simples notes de cours en PDF. Les enseignants et les concepteurs de cours doivent formaliser les connaissances, les objectifs et les orientations pédagogiques de manière accessible. La conception des cours crée un lien autonome, une "relation pédagogique en

différé". Pour être efficace, le matériel d'enseignement à distance doit être conçu avec une cartographie précise des connaissances et des contenus, modélisant les apprentissages selon une architecture raffinée.

3.1.2. La relation tuteur-étudiant à distance

Dans un environnement asynchrone, la relation entre le tuteur et l'étudiant est à distance et exige de l'étudiant de prendre plus d'initiative pour entrer en contact. Il est souvent nécessaire pour celui-ci d'apprendre de manière autonome, en utilisant les ressources à sa disposition. Le tuteur a la possibilité d'adopter une approche proactive ou réactive afin de soutenir l'étudiant dans son processus de développement. Toutefois, il est difficile de définir la nature de l'encadrement fourni par le tuteur, car elle peut différer en fonction du contexte et des acteurs concernés (gestionnaire, enseignant, étudiant).

Divers auteurs concordent sur le fait que la relation pédagogique à distance entre le tuteur et l'étudiant se manifeste à plusieurs niveaux : cognitif, socio-cognitif, motivationnel et métacognitif.

- **Sur le plan cognitif** : la relation pédagogique à distance implique le soutien apporté à l'étudiant afin de faciliter son acquisition de connaissances et d'informations méthodologiques, ainsi que sa compréhension des aspects administratifs liés à sa formation.

- **Sur le plan socio-affectif** : la relation pédagogique implique les valeurs, les attitudes, les émotions, les sentiments et l'estime de soi, qui jouent un rôle crucial dans le processus d'apprentissage.

- **Sur le plan motivationnel** : la relation pédagogique vise à encourager l'engagement de l'étudiant dans ses apprentissages, jusqu'à ce qu'ils soient pleinement intégrés et consolidés.

- **Sur le plan métacognitif** : la relation pédagogique aide l'étudiant à développer une réflexion critique sur ses habitudes d'apprentissage, ses objectifs, ainsi que sur les différentes activités, stratégies et exigences auxquelles il est confronté.

Elle permet également à l'étudiant de prendre conscience de certains aspects de sa personnalité, en explorant les connexions cognitives, socio-affectives et motivationnelles qui façonnent son parcours d'apprentissage.

3.3. L'environnement virtuel :

Les établissements d'enseignement à distance, à travers les environnements d'apprentissage virtuels ou Learning Management Systems (LMS), ont révolutionné l'accès à

l'éducation en permettant le transfert de connaissances et un accompagnement des étudiants via Internet. Ce changement de paradigme n'est pas sans défis. En effet, le manque de contact face à face peut entraîner une distanciation dans la relation entre les étudiants et l'établissement, souvent exacerbée par des interactions numériques qui peuvent sembler froides et impersonnelles. Naviguant à travers des plateformes en ligne, les participants échangent des messages textuels ou des appels vidéo, mais parfois sans la chaleur et la spontanéité des interactions en personne, créant ainsi une certaine distance émotionnelle et limitant la profondeur des relations et des échanges. Néanmoins, ces environnements virtuels offrent des avantages indéniables en termes de flexibilité et d'accessibilité, permettant aux individus de se connecter malgré les distances physiques, et avec une adaptation appropriée. Mais ces défis peuvent être surmontés pour offrir une expérience d'apprentissage en ligne plus enrichissante et plus engageante.

Une classe virtuelle propose généralement les fonctionnalités suivantes :

- **Les outils de communication synchrone** comme la visioconférence, qui permettent des échanges en temps réel entre enseignants et apprenants. La visioconférence favorise ainsi une interaction directe et une meilleure communication.
- **Les espaces de travail collaboratif** tels que les tableaux numériques interactifs. Ceux-ci offrent à la fois un support pour les explications de l'enseignant et un moyen de travailler en groupe de manière interactive.
- **Les canaux de messagerie instantanée** qui facilitent les échanges même en cas de connexion instable. Ils permettent aux apprenants de communiquer en continu avec l'enseignant et leurs pairs.
- **Les outils d'interaction enrichie** qui donnent aux apprenants la possibilité de s'impliquer activement dans le déroulé du cours, en levant virtuellement la main par exemple.
- **Les salles de discussion** (ou canaux de chat) favorisent le travail collaboratif en petits groupes, complémentaire des interactions en classe virtuelle.

3.4. Les différents rôles de l'enseignant

Selon les différents chercheurs dans ce domaine, les différentes manifestations du rôle de l'enseignant dans l'enseignement/ apprentissage à distance

3.4.1. Le rôle de médiateur :

- L'enseignant-médiateur guide ses élèves en les incitant à expliquer leurs processus mentaux, les engageant ainsi cognitivement.
- Il les interroge, les inquiète et perturbe leurs représentations initiales, provoquant des conflits cognitifs et sociocognitifs.
- Il demande une formulation plus précise de leur compréhension d'un concept ou d'un problème.
- Il aide les élèves à trouver des stratégies utiles pour les appliquer dans d'autres contextes.
- Il les amène progressivement à prendre conscience de leurs activités mentales.
- La réalisation d'un projet n'est pas une activité d'autoformation où les élèves sont laissés sans intervention de l'enseignant.
- L'enseignant éveille l'expérience, la compréhension, le jugement, la décision et la responsabilité d'apprenant des élèves en interagissant avec eux.

3.4.2 .Le rôle de tuteur :

- Organisant et coordonnant les activités des apprenants.
- Stimulant les discussions et en encourageant la participation.
- Accompagnant activement l'apprenant dans son processus d'apprentissage.
- Soutenant sa motivation à travers des encouragements et des questionnements constructifs.
- Favorisant le développement de l'autonomie chez l'apprenant.
- Atténuant le sentiment d'isolement par une présence et un soutien continus.

3.4.3. Le rôle de chercheur :

- Explorer et recueillir des connaissances variées, en utilisant non seulement des livres mais aussi des vidéos, des illustrations et d'autres ressources pertinentes pour expliquer le sujet.
- Développer des compétences techniques et apprendre à utiliser efficacement les technologies modernes.

3.4.4. Le rôle de technologue :

- Présenter des connaissances structurées, numérisées et partagées avec les apprenants.
- Collaborer avec d'autres parties prenantes pour concevoir l'architecture et le contenu du dispositif de formation.
- Surveiller et suivre la progression individuelle de chaque apprenant.

3.5. L'interactivité

3.5.1 Définition

L'interactivité, selon Cuq (2003 : 135), se définit initialement « comme un échange entre utilisateur et média ». Ce terme s'est ensuite élargi pour inclure la communication entre l'utilisateur et l'ordinateur. Dans un contexte général, on parle d'interactivité pour décrire les interactions avec divers médias, tels que les CD-ROM, le courrier électronique ou les chats en temps réel. Dans le cas des CD-ROM, par exemple, l'interactivité implique généralement qu'un logiciel réagisse aux actions de l'utilisateur. En revanche, dans le cadre du courrier électronique ou des chats en temps réel, l'interactivité implique des interactions verbales entre deux ou plusieurs individus.

Dans le domaine de l'apprentissage des langues, il est crucial de noter une distinction fondamentale entre les interactions avec des machines et celles avec des êtres humains. Les machines, en raison de leurs limitations en matière d'analyse sémantique, sont incapables de simuler pleinement les interactions humaines. Elles peuvent fournir des exercices interactifs et des simulations de conversation, mais elles ne peuvent pas reproduire la complexité des interactions humaines, notamment en ce qui concerne la compréhension du sens du langage utilisé par l'apprenant.

3.5.2. Les types de l'interactivité

Selon la classification proposée par Moore (1993), les interactions dans un contexte d'enseignement à distance se déclinent en trois principales catégories, en fonction de la directionnalité de la communication.

Tout d'abord, **l'interaction apprenant-contenu** constitue une caractéristique essentielle de l'activité éducative. En effet, l'engagement et l'interaction de l'étudiant avec les ressources pédagogiques, les contenus d'apprentissage ou les objets d'étude, déterminent de manière cruciale la compréhension, l'assimilation et la transformation de sa structure cognitive. Il s'agit d'un type d'interaction bidirectionnelle, contrairement à une simple transmission unidirectionnelle d'informations.

Ensuite, **l'interaction apprenant-tuteur** revêt une importance majeure. Le tuteur joue un rôle clé pour aider l'étudiant à maintenir sa motivation et son intérêt, évaluer ses progrès, le conseiller et lui apporter le soutien nécessaire à sa progression.

Cependant, ce type d'interaction exige de la part de l'apprenant un niveau élevé d'autonomie et d'autorégulation, le tuteur tendant à intervenir de manière plus individualisée.

Enfin, **l'interaction apprenant-apprenant** connaît un essor significatif depuis les années 1990, favorisé par les développements de la télématique. Cette forme d'interaction entre pairs, avec ou sans la présence du tuteur, constitue une source importante d'apprentissage, permettant notamment la construction collaborative de connaissances.

Ces trois types d'interactions, aux dynamiques et enjeux distincts, forment ainsi les principaux leviers de l'enseignement et de l'apprentissage à distance.

3.5.6. Comment établir une interaction dans un cours à distance

D'après Papi (2017), l'utilisation de dispositifs encourageant l'interaction à distance dans l'enseignement supérieur peut apporter plusieurs bénéfices, en fonction des objectifs pédagogiques visés :

- **Réduire la distance entre les étudiants:** Les dispositifs collaboratifs permettent aux étudiants de se connecter et d'établir des liens, favorisant ainsi un sentiment d'appartenance à la communauté et réduisant l'isolement ressenti dans l'apprentissage à distance.
- **Enrichir l'expérience d'apprentissage:** En diversifiant les situations d'apprentissage, les dispositifs interactifs stimulent l'engagement des étudiants et leur offrent une expérience d'apprentissage plus riche et plus dynamique.
- **Soutenir l'interaction:** En favorisant un sentiment de proximité et de présence sociale, ces dispositifs encouragent la participation des étudiants et facilitent la construction de relations entre eux et avec l'enseignant.
- **Développer des compétences:** Les dispositifs collaboratifs et réflexifs permettent aux étudiants de développer des compétences essentielles telles que la collaboration, communication, la pensée critique et la résolution de problèmes.

Cependant, comme le soulignent Chovino et Dallaire (2019), les modalités et les outils d'interaction ne doivent pas être utilisés comme une fin en soi, mais plutôt au service de la pédagogie et des objectifs pédagogiques. Le choix des outils et des activités doit être guidé par les besoins spécifiques du cours et des apprenants.

Différents types de dispositifs peuvent être utilisés pour favoriser l'interaction à distance, en mode synchrone ou asynchrone (Charnet, 2019):

Dispositifs synchrones:

- **Classe virtuelle, visioconférence, webinaire:** Ces outils permettent une interaction en temps réel entre l'enseignant et les étudiants, facilitant les questions, les discussions et la rétroaction immédiate. Ils peuvent être complétés par des outils de messagerie instantanée ou de chat pour une communication écrite simultanée.

Dispositifs asynchrones:

- **Outils collaboratifs d'écriture:** Wikis, glossaires, bases de données partagées permettent aux étudiants de collaborer sur des documents, de partager des idées et de construire des connaissances collectivement, même en dehors des heures de cours.
- **Forums de discussion:** Les forums permettent aux étudiants de participer à des discussions thématiques, de partager leurs réflexions et d'échanger entre eux, sous la modération de l'enseignant.
- **Évaluation par les pairs:** Des outils comme l'activité Atelier sur Arche permettent aux étudiants d'évaluer le travail de leurs pairs, favorisant l'apprentissage mutuel et le développement de compétences d'évaluation critique.
- **Sondages, questionnaires, feedback:** Ces outils permettent à l'enseignant de recueillir l'avis des étudiants de manière interactive et d'adapter son enseignement en fonction de leurs besoins et de leurs perceptions.
- **Plateformes d'activités:** H5P, Wooclap, Beekast, Kahoot offrent des formats interactifs ludiques pour stimuler l'engagement des étudiants et favoriser la participation active en classe virtuelle ou en ligne.

4. Les points de divergences entre l'environnement pédagogique de l'enseignement / apprentissage en présentiel et à distance

Après avoir identifié les caractéristiques et les aspects de l'environnement pédagogique dans chaque modalité d'enseignement, nous sommes arrivées à dresser ce tableau qui résume les divergences entre l'environnement réel et l'environnement virtuel.

Caractéristiques	Environnement réel (présentiel)	Environnement virtuel (à distance)
1. Espace	Physique (salle de classe)	Numérique (plateforme en ligne)
2. Ressources	Physiques (livres, matériel)	Numériques (fichiers, médias)
3. Interaction	Face à face, en temps réel	Virtuelle, via des outils de communication
4. Communication	Verbale et non verbale	Textuelle, audio, vidéo
5. Dynamique	Collective, interactive	Individuelle, collaborative
6. Feedback	Instantané et personnalisé	Différé et parfois moins précis
7. Suivi	Plus individualisé	Moins individualisé
8. Rythme	Défini par l'enseignant	Autonome, flexible

Tableau 03 : Les points de divergences entre l'environnement pédagogique de l'enseignement / apprentissage en présentiel et à distance

Conclusion

L'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) bénéficie d'une approche intégrée de la didactique et de la pédagogie, deux disciplines cruciales pour comprendre et améliorer les pratiques éducatives. En présentiel, la dynamique entre l'enseignant, l'apprenant et le contenu, illustrée par le triangle didactique de Jean Houssaye, est essentielle pour créer un environnement stimulant et enrichir les compétences linguistiques et culturelles.

Avec l'avènement des technologies numériques, l'enseignement à distance devient omniprésent. Le modèle du tétraèdre pédagogique adapte le triangle de Houssaye en intégrant les médias et les technologies, essentiels pour offrir flexibilité et accessibilité, tout en maintenant l'engagement et la qualité des interactions. Cela redéfinit le rôle de l'enseignant, désormais technologue et chercheur en ligne, capable de soutenir efficacement les apprenants à travers différents modes d'apprentissage.

En résumé, l'impact didacto-pédagogique sur l'enseignement et l'apprentissage du FLE évolue constamment. Une compréhension approfondie des dynamiques éducatives, combinée à une adaptation continue aux technologies émergentes, est essentielle pour répondre aux besoins variés des apprenants et enrichir l'expérience d'apprentissage du français langue étrangère.

**Partie pratique :
Contexte méthodologique**

Introduction

Dans le but d'établir ou de dresser un parallèle entre l'enseignement/ apprentissage du FLE en présentiel et l'enseignement / apprentissage du FLE à distance en d'autres termes de mettre en valeur les spécificités et les effets de chacun de ces deux types d'enseignement. Aussi pour cerner le point de vue des enseignants et des étudiants du département de français de l'Université 8 mai 1945 Guelma – Algérie, nous avons entrepris une enquête de terrain qui consiste à distribuer des questionnaires d'enquête et à procéder à leurs dépouillement afin de répondre à notre problématique de départ et atteindre l'objectif de la recherche.

Ainsi, nous présenterons dans ce chapitre la méthodologie d'enquête suivie qui consiste en une méthode d'exploration afin de collecter les informations nécessaires par le biais d'un questionnaire d'enquête, puis nous procéderons à l'analyse des données et à l'interprétation des résultats. Enfin, nous élaborons une synthèse qui englobe les résultats généraux de ce chapitre.

Chapitre I : Recueil de données et d'outils d'investigation

1. Dispositif méthodologique

Pour répondre à notre problématique de départ, nous avons opté pour une recherche d'exploration qui a pour but de procéder à une enquête de terrain à l'aide de questionnaire : un questionnaire adressé aux enseignants et un questionnaire adressé aux étudiants. À travers ce procédé nous dresserons un parallèle entre l'enseignement / apprentissage en présentiel et l'enseignement / apprentissage à distance.

Un questionnaire d'enquête sera destiné aux enseignants et aux étudiants du département de français de l'Université du 8 mai 1945 Guelma, dans le but de collecter le maximum d'informations possible sur le thème traité pour vérifier nos hypothèses et répondre à notre problématique.

Pour l'analyse et l'interprétation des résultats du questionnaire d'enquête, nous avons opté pour les deux approches (quantitative et qualitative).

2. Procédé pratique

Comme nous l'avons indiqué ci-dessus, le procédé mis en œuvre est un questionnaire de type fermé, ouvert et semi ouvert qui a été adressé au groupe d'enseignants du

département de français et aux étudiants de Master 1 et 2 du département de français de l'université 8 mai 1945 Guelma.

3. Le questionnaire d'enquête

3.1 Elaboration du questionnaire d'enquête

Le contenu de notre questionnaire a été élaboré en fonction de notre sujet choisi, de la problématique et de l'objectif visé par la recherche. Ce questionnaire a été élaboré afin de cerner le point de vue des enseignants et les étudiants concernant les deux démarches pédagogiques d'enseignement/ apprentissage en présentiel et à distance.

Nous avons opté pour un questionnaire ouvert pour donner aux enseignants la possibilité de s'exprimer librement et de nous donner des réponses précises et détaillées sur le sujet. Un questionnaire de type fermé pour cerner avec précision l'avis des étudiants du département de français de l'Université de Guelma à savoir quel est le type d'enseignement le plus apprécié par ces derniers .

3.2. Présentation de l'échantillon

Notre recherche porte sur un groupe qui est composé de 40 étudiants inscrits en master 1 et Master 2 à l'université de 8 Mai 1945 de Guelma. Ces participants proviennent de différents groupes d'âge et de sexes, ce qui nous permet de recueillir une diversité de points de vue et d'expériences personnelles. Certains sont des étudiants à plein temps, que d'autres combinent études et emploi, offrant une perspective unique sur les défis liés à la gestion du temps et aux priorités concurrentes.

Notre échantillon d'étude porte aussi sur un groupe d'enseignants du département de français de l'université 8 mai 1945 Guelma dont l'effectif est de 11 enseignants.

3.3. Objectif du questionnaire d'enquête

Les deux questionnaires visent à comparer les trois modalités d'enseignement / apprentissage du FLE (présentiel, à distance et hybride) en termes d'avantages, d'inconvénients et d'efficacité pédagogique. Nous avons également cherché à comprendre dans quelles conditions les étudiants ont suivi leurs cours et quels problèmes ils ont rencontrés lors de l'enseignement et de l'apprentissage du FLE.

3.4 .Le contenu du questionnaire d'enquête

Les questions soulevées par les questionnaires adressés aux enseignants et aux étudiants du département de français de l'Université 8 mai 1945 Guelma portaient sur les effets comparés de l'enseignement/ apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias.

Le questionnaire destiné aux enseignants comporte 8 questions de type ouvert (ci-joint en annexe). Le questionnaire adressé aux étudiants est composé de 10 questions de type fermé (copie joint en annexe). Le questionnaire réalisé en version papier.

3.4.1. Questionnaire adressé aux étudiants

Le questionnaire adressé aux étudiants comporte 10 questions

- Q1. Quel est votre niveau d'étude?
- Q2. Selon vous, quel est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel?
- Q3. Selon vous, quel est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel?
- Q4.Selon vous, quel est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance?
- Q5. Selon vous, quel est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance?
- Q6.Pour vos cours, quels outils utilisez-vous le plus souvent?
- Q7.Selon vous, quelle est la méthode d'enseignements la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interaction et méthodes)?
- Q8. Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui"
- Q9.Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride? Et pourquoi?
- Q10.Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage du FLE en présentiel et à distance?

3.4.2. Questionnaire adressé aux enseignants

Il est composé de 10 questions

Q1. Période d'expérience en enseignement universitaire

a) Moins de 5 ans

b) entre 5 et 10 ans

c) plus de 10 ans

Q2. Spécialité :

Q3. Modules dispensés :

Q4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?

Q5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?

Q6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?

Q7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?

Q8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?

Q9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?

Q10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?

Conclusion

Après avoir présenté le recueil des données les outils d'investigation qui ont été utilisés pour mener à bien notre étude et à collecter les informations nécessaires pour notre étude, nous procéderons dans le chapitre qui suit à l'analyse des données recueillies et en dégager les résultats pour répondre à notre question de recherche.

Chapitre II: Analyse et interprétation des données recueillies

Introduction

Tout au long de ce chapitre, nous présenterons les données dégagées du dépouillement des deux questionnaires d'enquête : celui destiné aux étudiants et celui destiné aux enseignants du département de français de l'université 8mai 1945 Guelma.

1. Analyse des données et résultats

1.1. Analyse et commentaires des données recueillies du questionnaire adressé aux étudiants

1.1.1 Présentation et commentaire des résultats

Les protocoles de réponse ont été soumis à une analyse de contenu.

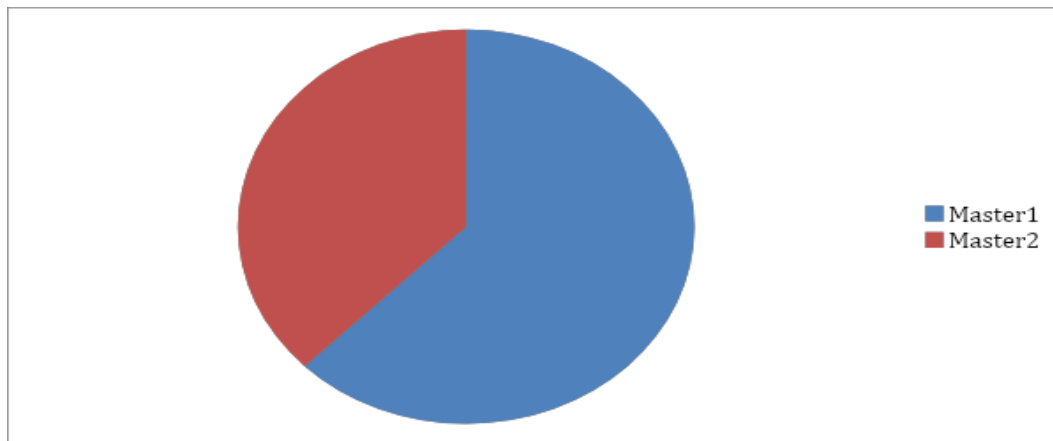
L'analyse a généré les réponses que nous présentons sous forme de tableau :

Question 01

Quel est votre niveau d'étude?

Niveau d'étude	Effectifs	Pourcentage
Master 01	25/40	62.5%
Master 02	15/40	37.5%

Tableau 04 : Le niveau d'étude des participants



Graphique 01: Le niveau d'étude des participants

Commentaire:

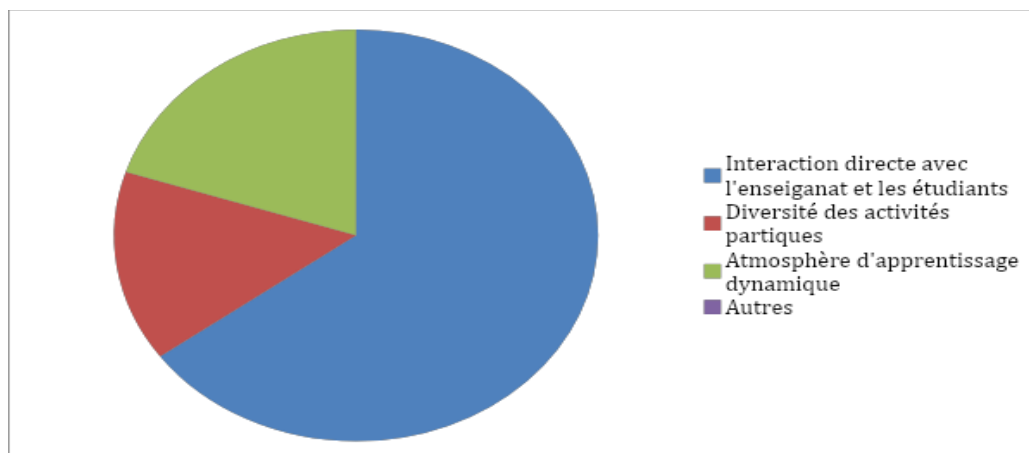
En ce qui concerne la première question portant sur le niveau d'études des étudiants, les résultats indiquent que 62,5% des étudiants sont en Master 1 (25 étudiants), tandis que 37,5% sont en Master 2 (15 étudiants). Effectivement, les étudiants en Master 1 et Master 2 ont une expérience d'apprentissage des FLE plus longue par rapport aux étudiants de licence. Il est important de souligner que les étudiants en Master 2 sont la seule promotion ayant vécu la période avant, pendant et après la pandémie. Cette situation particulière leur offre une perspective riche et diversifiée sur l'incidence de la pandémie sur leur parcours académique, ce qui peut apporter des informations précieuses pour comprendre l'évolution de l'enseignement supérieur après cette crise.

Question n° 02:

Selon vous, quel est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel?

Réponses	Effectifs	Pourcentage
Interaction directe avec l'enseignant et les étudiants.	26/40	65%
Diversité des activités pratiques.	6/40	15%
Atmosphère d'apprentissage dynamique et stimulante	8/40	20%
Autres	0/40	0%

Tableau 05 : Les avantages de l'enseignement en présentiel



Graphique 02 : Les avantages de l'enseignement en présentiel

Commentaire:

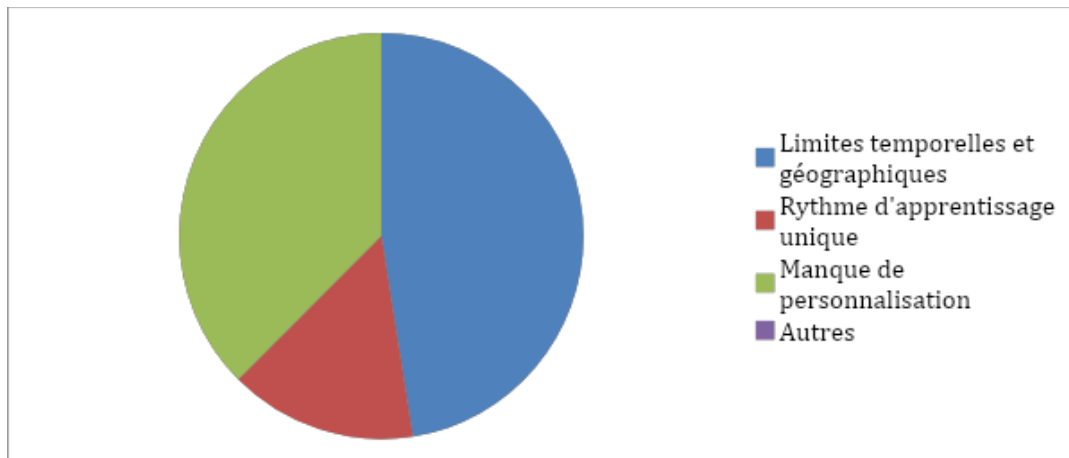
Ces résultats suggèrent que la principale valeur perçue de l'enseignement du FLE en présentiel réside dans l'interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants. Cela souligne l'importance de la communication en face-à-face dans l'apprentissage des langues. La diversité des activités pratiques et l'atmosphère dynamique et stimulante sont également considérées comme des aspects significatifs, bien que moins prépondérants.

Question n° 03:

Selon vous, quel est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel?

Réponses	Éffectifs	Pourcentage
Limites temporelles et géographiques	19/40	47.5%
Rythme d'apprentissage unique	6/40	15%
Manque de personnalisation	15/40	37.5%
Autres	0/40	0%

Tableau 06 : Les inconvénients de l'enseignement en présentiel



Graphique 03 : Les inconvénients de l'enseignement en présentiel

Commentaire:

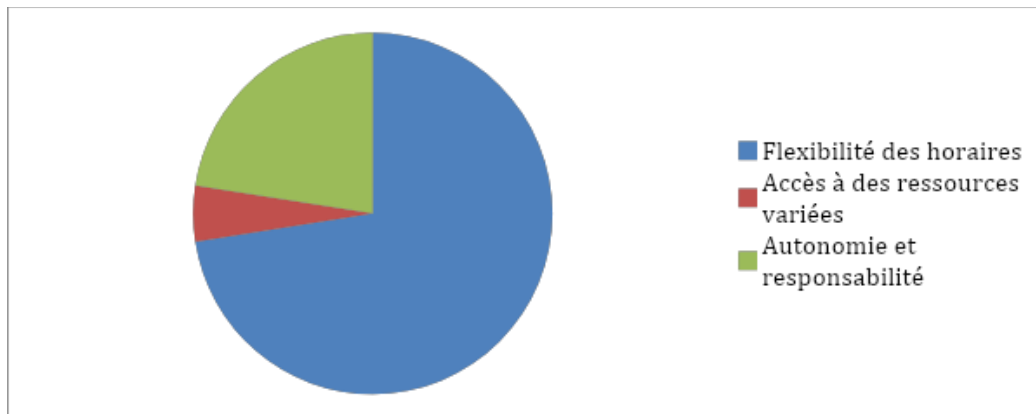
D'après ce graphique, les résultats indiquent que le principal inconvénient perçue de l'enseignement du FLE en présentiel est lié aux limites temporelles et géographiques, avec un pourcentage de 47,5%. Ensuite, on retrouve le manque de personnalisation avec un pourcentage de 37,5 %, suivi du rythme d'apprentissage unique avec 15%. Ces données mettent en évidence que les inconvénients les plus importants de l'enseignement du FLE sont liés aux horaires fixes et aux déplacements réguliers. De plus, le manque de confiance et la peur des erreurs chez les étudiants sont également des facteurs importants à prendre en compte.

Question n°04

Selon vous quel est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance?

Réponses	Effectifs	Pourcentage
Flexibilité des horaires	29/40	72.5%
Accès à des ressources variées	2/40	5%
Autonomie et responsabilité	9/40	22.5%
Autres	0/40	0%

Tableau 07 : Les avantages de l'enseignement à distance



Graphique 04: Les avantages de l'enseignement à distance

Commentaire:

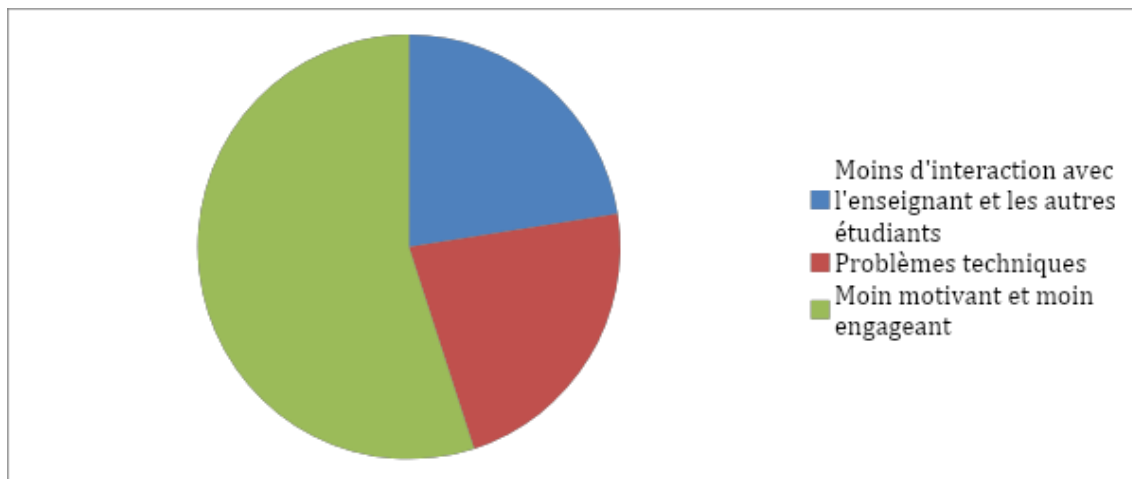
D'après les résultats de la question portant sur les avantages le plus important de l'enseignement du FLE à distance, il est intéressant de constater que 29 personnes, soit 72,5% des répondants, ont cité la flexibilité des horaires comme le principal avantage. Cela met en évidence le fait que les apprenants apprécient la possibilité de planifier leur apprentissage en fonction de leurs contraintes personnelles. Ensuite, 9 personnes, représentant 22,5 % des répondants, en mentionner l'autonomie et la responsabilité, cela souligne l'importance accordée à la capacité de travailler de manière indépendante et de prendre en charge son propre apprentissage. Enfin, l'accès à des ressources variées est considéré comme un avantage moins fréquemment mentionné, avec seulement 5% des répondants qui l'ont cité.

Question n°05:

Selon vous, quel est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance?

Réponses	Effectifs	Pourcentage
Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants	9/40	22.5%
Problèmes techniques	9/40	22.5%
Moins motivant et moins engageant	22/40	55%
Autres	0/40	0%

Tableau 08 : Les inconvénients de l'enseignement à distance



Graphique 05 : Les inconvénients de l'enseignement à distance

Commentaire

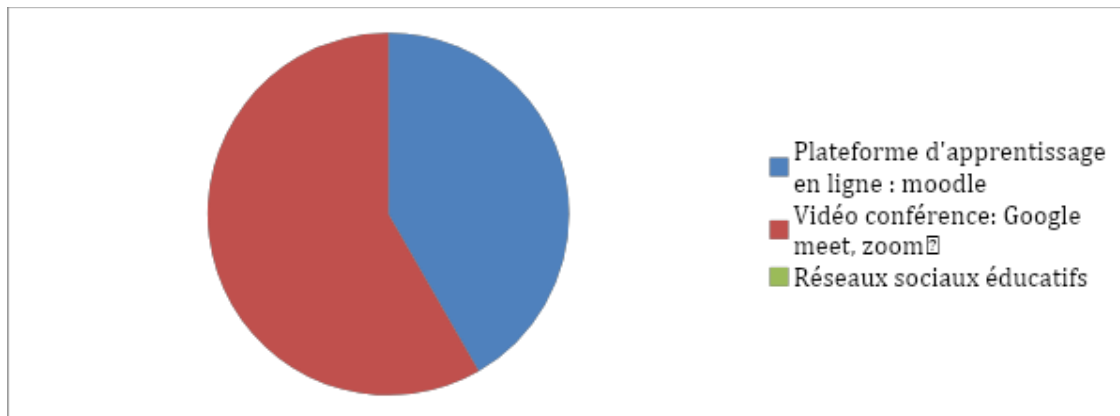
D'après ce graphique, les résultats indiquent que le principal inconvénient perçu de l'enseignement du FLE à distance est lié au manque de motivation et d'engagement, avec un pourcentage de 55 %. Ensuite, on retrouve les problèmes techniques et le manque d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants, chacun représentant 22,5 % des réponses. Ces données mettent en évidence que l'un des défis majeurs de l'enseignement à distance est de maintenir l'intérêt et l'engagement des étudiants. De plus, les obstacles technologiques et la diminution des interactions sociales sont également des facteurs importants à considérer.

Question n° 06:

Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous plus souvent:

Réponses	Effectifs	Pourcentage
Plateforme d'apprentissage en ligne : Moodle	25/40	62.5%
Vidéo conférence: Google Meet, Zoom...	35/40	87.5%
Réseaux sociaux éducatifs	0/40	0%

Tableau 09 : Les outils utilisés dans l'enseignement à distance.



Graphique 06: Les outils utilisés dans l'enseignement à distance.

Commentaire:

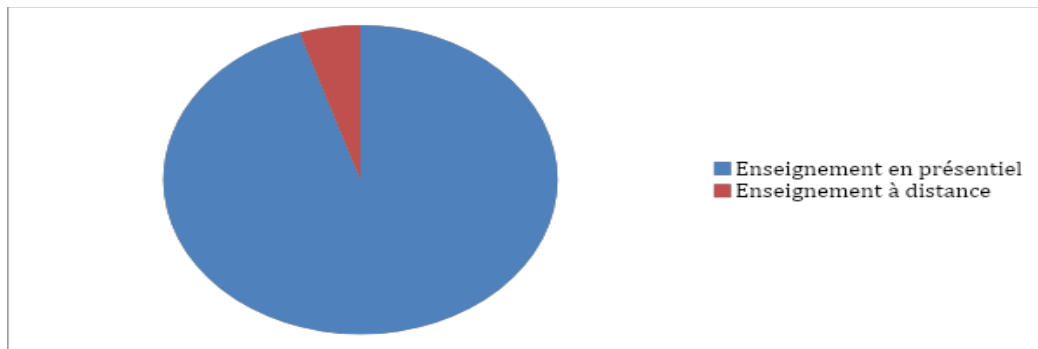
L'outil le plus couramment utilisé par les étudiants pour leurs cours à distance est désormais la vidéoconférence. Avec 35 étudiants sur 40, soit 87,5 %, les étudiants l'utilisent le plus fréquemment. Cela met en évidence leur besoin d'interaction directe, de discussion en temps réel et de support visuel et auditif pendant les cours. La prédominance des vidéoconférences indique que les étudiants privilégient cette méthode pour leur apprentissage. Les plateformes sont également largement utilisées, mais légèrement moins que les vidéoconférences. Avec 28 étudiants sur 40, soit 70 %, cette forte utilisation s'explique par le fait que les plateformes offrent une structure organisée pour accéder aux cours et suivre la progression des étudiants. Ainsi, les réseaux sociaux éducatifs sont principalement utilisés par les étudiants, ce qui peut être attribué à leur nature plus informelle. En résumé, les résultats mettent en évidence la préférence des étudiants pour les vidéoconférences et les plateformes, soulignant l'importance de l'interaction directe et de la structure organisée dans l'apprentissage à distance.

Question n°07:

Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interaction et méthodes) et pourquoi?

Réponses	Effectifs	Pourcentage
Enseignement en présentiel	38/40	95%
Enseignement à distance	2/40	5%

Tableau 10 : La méthode d'enseignement la plus efficace en terme de dynamisme



Graphique 07: La méthode d'enseignement la plus efficace en terme de dynamisme

Commentaire

Avec un taux de 95 % (38 sur 40), les étudiants expriment clairement leur préférence pour l'enseignement en présentiel, considérant cette méthode comme plus dynamique. Ce pourcentage élevé témoigne d'une nette préférence, probablement en raison des avantages sociaux et interactifs qu'elle offre. Seuls 5 % des étudiants (2 sur 40) ont opté pour l'enseignement à distance.

Les partisans de l'enseignement en présentiel justifient leur choix en soulignant que cette méthode favorise les interactions, le soutien, le tutorat et un suivi personnalisé de la part des enseignants. Ils estiment également que le contact humain et la dynamique de groupe sont essentiels pour un apprentissage optimal. Cependant, la minorité qui a choisi l'enseignement à distance justifie son choix en mettant en avant des aspects tels que la flexibilité, l'autonomie et la possibilité de concilier les études avec d'autres engagements.

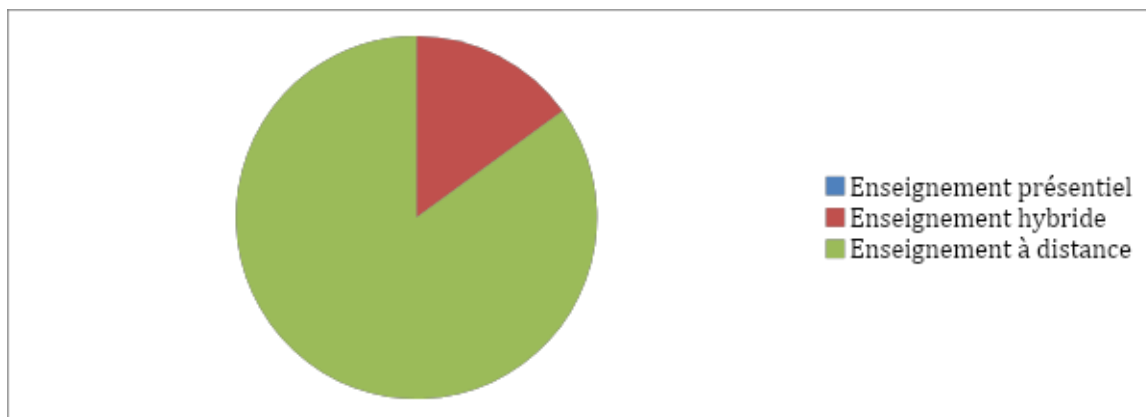
Au-delà de cette dichotomie, il est important de prendre en compte d'autres facteurs, tels que les objectifs pédagogiques et les besoins des étudiants. Ainsi, une approche hybride pourrait être envisagée, combinant des éléments de l'enseignement en présentiel et à distance.

Question n°08:

Complétez le tableau.

Critère	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisants	Avantages non académiques
Enseignement présentiel	24 / (60%)	14/ (35%)	0/ (0%)
Enseignement hybride	15 / (37.5%)	19 / (47.5%)	6/ (15%)
Enseignement à distance	1 / (2.5%)	1 / (2.5%)	34 / (85%)

Tableau 11 : l'impact d'enseignement de la modalité sur le niveau académique et non académique



Graphique 08: l'impact d'enseignement de la modalité sur le niveau académique et non académique

Commentaire

Voici le commentaire avec les chiffres et les pourcentages :

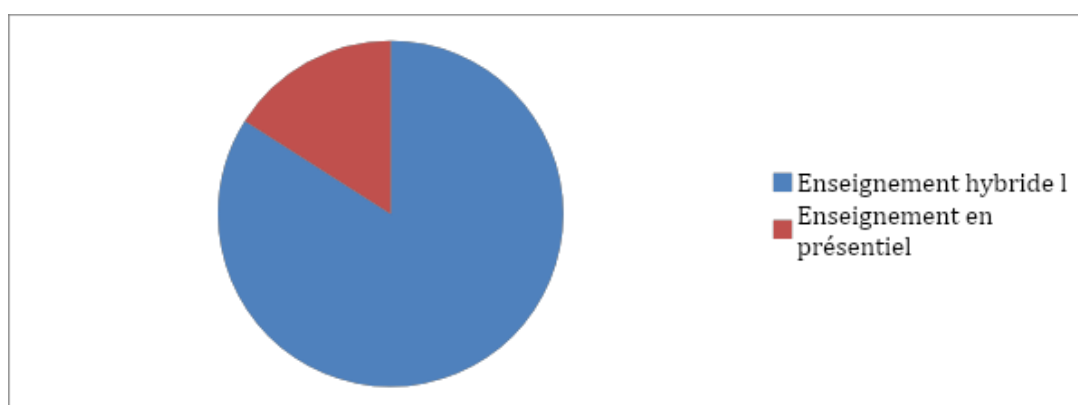
Ces résultats mettent en évidence les forces et les faiblesses respectives des différents modes d'enseignement évalués. L'enseignement présentiel se démarque comme le plus adapté pour l'acquisition et le développement des compétences, avec 60% des répondants le jugeant satisfaisant sur ce critère, mais semble moins performant en termes d'avantages non académiques, avec 0% des répondants le trouvant satisfaisant. À l'inverse, l'enseignement à distance est perçu comme le plus favorable pour ces avantages non académiques, avec 85% des répondants le jugeant satisfaisant, mais nettement moins efficace pour l'acquisition des compétences (2,5% des répondants) et l'obtention de résultats académiques satisfaisants (2,5% des répondants). L'enseignement hybride quant à lui apparaît comme un juste milieu, étant jugé relativement satisfaisant à la fois pour les résultats académiques (47,5% des répondants) et pour certains avantages non académiques (15% des répondants), bien que légèrement moins performant que les autres modalités pour le développement des compétences (37,5% des répondants). Ces résultats soulignent l'importance de prendre en compte les différents critères d'évaluation et de trouver le bon équilibre entre les modalités d'enseignement selon les objectifs visés.

Question n°09:

Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride? Et pourquoi?

Réponses	Effectifs	Pourcentage
Enseignement hybride l	21	84%
Enseignement en présentiel	4	16%

Tableau 12 : la modalité d'enseignement préférée par les étudiants de Master



Graphique 09: la modalité d'enseignement préférée

Commentaire

La nette préférence des étudiants de Master 1 pour l'enseignement hybride (84% contre 16% pour l'enseignement présentiel) montre un besoin croissant de flexibilité et d'autonomie. L'enseignement hybride permet aux étudiants de mieux gérer leur emploi du temps, de réduire les contraintes de déplacement, et d'accéder à une variété de ressources pédagogiques en ligne. Ces avantages sont particulièrement appréciés par les étudiants ayant des engagements professionnels ou personnels.

Cette tendance peut également être influencée par les expériences récentes avec l'apprentissage à distance, qui ont démontré les bénéfices de combiner cours en ligne et sessions en présentiel. Bien que l'enseignement présentiel offre des interactions directes et un soutien émotionnel, la méthode hybride semble répondre plus efficacement aux besoins et aux attentes des étudiants modernes. Pour les institutions éducatives, cela suggère qu'une approche hybride pourrait mieux satisfaire les exigences de leurs étudiants.

Question n°10:

Quels sont vos commentaires ou suggestions à propos de l'apprentissage du FLE en présentiel et à distance?

Commentaire

Les étudiants de l'université du 08 Mai 1945 de Guelma ont avancé plusieurs réflexions et propositions visant à améliorer l'enseignement-apprentissage du FLE à l'université. Leurs commentaires portent à la fois sur les besoins pédagogiques et les défis liés à l'utilisation du numérique dans les cours. Voici quelques exemples des réponses des enquêtés :

1. "Je veux avoir plus de cours où on peut parler et pratiquer le français, au lieu d'écouter juste des cours magistraux."
2. "On a besoin de plus de ressources numériques et d'applications pour apprendre le vocabulaire et la grammaire en dehors des cours."
3. " Je préfère échanger avec des étudiants francophones serait très bien pour améliorer notre français."
4. "Les problèmes techniques pendant les cours à distance rendent l'apprentissage très difficile."
5. "Quelques profs ne sont pas formés pour utiliser correctement les outils technologiques nécessaires aux cours en ligne."
6. "Être obligé d'être présent en ligne tout le temps, c'est dur à cause des problèmes de connexion ou d'autres problèmes."

Suggestions d'amélioration :

1. "Il faut former les enseignants en TIC, et avoir des techniciens pour régler les problèmes techniques."
2. "Régler les politiques de présence pour tenir compte des problèmes techniques et des situations personnelles des étudiants."
3. "Il doit enregistrer les séances à distance pour être trouvées en tout temps en cas d'absence."

En résumé, les étudiants souhaitent une approche plus pratique et interactive de l'apprentissage du FLE, ainsi qu'un meilleur encadrement et un soutien technologique plus efficace pour les cours en ligne. Leurs commentaires et suggestions témoignent d'un besoin d'adapter les méthodes d'enseignement et de mieux intégrer les outils numériques pour répondre aux défis actuels de l'apprentissage du français à l'université.

1.1.2. Synthèse des données dégagées

Les résultats de l'étude menée auprès des étudiants de Master 1 et Master 2 à l'Université du 8 Mai 1945 de Guelma fournissent des informations intéressantes sur les perceptions et les expériences des étudiants concernant les méthodes d'enseignement du français langue étrangère (FLE). Cette analyse révèle une diversité de préférences et de défis rencontrés dans les modalités d'enseignement, mettant en évidence les forces et les faiblesses de chaque approche. L'enseignement en présentiel est apprécié pour son interaction directe, qui favorise un engagement actif et des échanges enrichissants entre enseignants et étudiants. Cependant, il est limité par des contraintes de temps et de distance, ainsi que par un manque de personnalisation pour répondre aux besoins individuels des étudiants. En revanche, l'enseignement à distance offre une flexibilité appréciée, mais il souffre d'un manque d'interaction et de motivation, ainsi que de problèmes techniques fréquents qui peuvent affecter l'expérience d'apprentissage.

Les résultats suggèrent que l'enseignement hybride émerge comme une solution plébiscitée, combinant les avantages de l'interaction en présentiel et de la flexibilité à distance. Cette approche semble répondre aux besoins variés des étudiants en offrant à la fois des opportunités d'interaction directe et une certaine souplesse dans la gestion du temps et de l'espace d'apprentissage.

Dans l'ensemble, les recommandations émises mettent en avant la nécessité de diversifier les méthodes d'enseignement, de favoriser les interactions entre enseignants et étudiants, et de développer les compétences numériques pour optimiser l'utilisation des outils technologiques. Ces suggestions reflètent une volonté d'adapter l'enseignement du FLE aux besoins et aux attentes des étudiants d'aujourd'hui, en tirant parti des avantages de chaque modalité tout en atténuant leurs inconvénients.

En conclusion, cette analyse générale des résultats met en lumière l'importance de prendre en compte les perspectives des étudiants pour améliorer l'enseignement du FLE à l'université. En combinant les forces de différentes approches et en répondant aux besoins spécifiques des apprenants, il est possible de proposer des solutions innovantes et pertinentes pour relever les défis actuels de l'apprentissage des langues étrangères.

1.2. Analyse et Résultats associés au questionnaire adressé aux enseignants

Le dépouillement du questionnaire adressé aux enseignants du département de français – Université 8 mai 1945 Guelma- a été soumis à une analyse des réponses collectées « une analyse qualitative ».

Notre analyse a permis de mettre en lumière les effets comparés entre enseignement en présentiel et enseignement à distance.

Aussi, nous présenterons sous forme de tableau les effets de ces deux démarches pédagogiques selon les enseignants sollicités.

1.2.1. Présentation des résultats

Enseignement / apprentissage en présentiel ou classe réelle	Enseignement / apprentissage à distance ou classe virtuelle
<p>1- Relation pédagogique</p> <ul style="list-style-type: none"> . Interaction entre enseignants/ Étudiants et entre pairs. . Contact direct. . Échanges enseignants/ étudiants sur le contenu du cours (face à face). . Enseignant médiateur - animateur <p>2- Relation didactique</p> <ul style="list-style-type: none"> . Le contenu du cours est vulgarisé. <p>3- Relation communicationnelle</p> <ul style="list-style-type: none"> . Communication interpersonnelle verbale et non verbale en plein cours et dans une salle de classe. <p>4- Relation psychologique</p> <ul style="list-style-type: none"> . Classe active et réactive : dynamisme, dialogue, spontanéité, chaleur humaine, étudiants actifs. 	<p>1- Relation pédagogique</p> <ul style="list-style-type: none"> . Environnement « plate-forme » intégrant des outils reproduisant à distance les interactions d’une salle de classe → Interaction enseignant / Étudiants via internet. . Contact indirect. . Échanges via réseau. . Médiateur entre enseignant / Étudiants en informatique. <p>2- Relation didactique</p> <p>La compréhension du cours exige de la part de l’étudiant la capacité de lecture et d’analyse.</p> <p>3- Relation communicationnelle</p> <p>Communication interpersonnelle enseignant / Étudiants via machine.</p> <p>4- Relation psychologique</p> <p>Internet assure le dialogue entre enseignants et étudiants.</p> <ul style="list-style-type: none"> . Classe passive, étudiant passif, seul face à la machine, absence de chaleur humaine.

Tableau 13 : Présentation des résultats de questionnaire des enseignants

Toutefois, les enseignants optent pour une alternance enseignement en présentiel et enseignement à distance, tout en signalant les obstacles inhérents à l'enseignement à distance relevant de la qualité de connexion.

En somme, dans les réponses des enseignants enquêtés, nous avons relevé un clivage, un avis partagé entre ceux qui sont pour l'enseignement à distance au nombre de quatre enseignants et ceux qui sont pour l'enseignement en présentiel au nombre de sept enseignants.

1.2.2. Synthèse des données dégagées

L'introduction de l'enseignement hybride est une nouveauté qui a ses partisans et ses détracteurs car chacun de ces deux modalités d'enseignement / apprentissage : enseignement en présentiel et enseignement à distance présente des avantages et des inconvénients. Le point commun est la diffusion du savoir.

Conclusion

La méthodologie mise en œuvre dans cette étude a permis de recueillir des données significatives sur les perceptions et les expériences des enseignants et des étudiants du département de français de l'Université du 8 mai 1945 de Guelma concernant l'enseignement/apprentissage en présentiel et à distance. En combinant des approches quantitatives et qualitatives, nous avons pu dresser un tableau détaillé des avantages et des inconvénients associés à chaque modalité d'enseignement.

Les résultats montrent que, bien que l'enseignement en présentiel soit apprécié pour ses interactions directes et son environnement stimulant, il présente des limitations en termes de flexibilité et de personnalisation. À l'inverse, l'enseignement à distance offre une plus grande flexibilité mais souffre de problèmes techniques et d'un manque d'interaction. L'enseignement hybride apparaît comme une solution prometteuse, combinant les bénéfices des deux approches, mais nécessitant une adaptation pour maximiser son efficacité.

Les commentaires et suggestions des étudiants et des enseignants mettent en évidence le besoin d'améliorer les compétences numériques, de diversifier les méthodes d'enseignement et de favoriser des interactions plus enrichissantes. Ces conclusions soulignent l'importance de considérer les perspectives des parties prenantes pour adapter et améliorer les pratiques pédagogiques afin de répondre aux défis contemporains de l'enseignement supérieur.

En somme, cette enquête méthodologique nous a permis de mieux comprendre les dynamiques et les défis liés à l'enseignement du FLE en présentiel et à distance, et de formuler des recommandations pour une approche pédagogique plus équilibrée et efficace.

Conclusion générale

Au terme de notre recherche, nous avons répondu à notre problématique à savoir :

Quels sont les effets didactico-pédagogique de chacun de ces deux modalités d'enseignement/ apprentissage du FLE « en présentiel et à distance » ?

Le choix de notre sujet est motivé par le changement que nous avons connu durant notre formation : des cours en présentiel et des cours à distance dus à la pandémie du Covid 19 en 2019. Ce changement nous a marqué. Aussi, nous avons choisi de nous pencher sur l'enseignement/ apprentissage en présentiel et l'enseignement/ apprentissage à distance.

Notre problématique ou notre travail de recherche a pour objectif de comparer les méthodes d'enseignement en présentiel et à distance en termes de plusieurs aspects, afin d'identifier celle qui est la plus efficace pour l'apprentissage des apprenants. Nous nous baserons sur l'expérience des étudiants de Master de l'université de 08 Mai 1945 de Guelma. Aussi, d'établir ou de dresser un parallèle entre l'enseignement/ apprentissage en présentiel et l'enseignement / apprentissage à distance en d'autres termes mettre en valeur les spécificités et les effets de chacun de ces deux types d'enseignement et cerner le point de vue des enseignants et des étudiants du département de français de l'Université 8 mai 1945 Guelma – Algérie.

De notre objectif de recherche découle le questionnement ci – après :

Quelles sont les caractéristiques et spécificités de l'enseignement en présentiel et à distance du FLE ?

Quels sont les outils pédagogiques utilisés dans chaque méthode et leur impact sur l'apprentissage ?

Quels sont les avantages et inconvénients perçus par les étudiants et les enseignants pour chaque méthode ?

Comment les relations pédagogiques évoluent-elles dans un contexte d'enseignement à distance comparé au présentiel ?

Quelle est l'influence de la dynamique de classe et de la communication sur l'efficacité de l'apprentissage du FLE dans chaque modalité ?

Pour répondre à notre problématique de recherche, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- La coexistence de l'enseignement présentiel et à distance présente des effets distincts et des défis spécifiques.
- Les outils pédagogiques numériques, bien que diversifiés et innovants, ne remplacent pas complètement l'efficacité des interactions face-à-face en termes de dynamique de classe et d'engagement des étudiants.
- Les relations pédagogiques, essentielles à l'apprentissage, sont transformées par le passage au distanciel, nécessitant une adaptation des rôles de l'enseignant et des stratégies pédagogiques.

Et nous avons opté pour une recherche d'exploration qui a pour but de procéder à une enquête de terrain à l'aide de questionnaire adressé à notre échantillon d'enquête composé des étudiants de Master 1 et 2 et des enseignants du département de français – Université 8 mai 1945 Guelma- .

Pour ce faire, nous avons élaboré deux questionnaires : un questionnaire adressé aux enseignants et un questionnaire adressé aux étudiants. Notre outil d'investigation nous a permis de collecter les données nécessaires à notre travail de recherche. Nous avons remis 40 exemplaires du questionnaire aux étudiants et 11 exemplaires du questionnaire aux enseignants.

La collecte des réponses aux deux questionnaires a été réalisée en un temps record. Notre analyse et interprétation des réponses aux deux questionnaires, nous a permis de répondre à notre problématique de recherche et d'affirmer les hypothèses émises au départ ainsi que de répondre à objectif de recherche et de cerner notre questionnement.

Les résultats dégagés affirment que chacune de ces deux modalités d'enseignement/apprentissage présente des avantages et des inconvénients. Le point commun entre ces deux démarches pédagogiques c'est qu'elles assurent la transmission du savoir.

En conclusion, tout au long de notre travail de recherche, nous avons essayé de cerner notre problématique mais ce n'est qu'une ébauche car le sujet est d'actualité et mérite une étude approfondie et élargie à l'échelle universitaire locale, régionale et nationale.

Références bibliographiques :

Ouvrage:

- Altet, Marguerite. *La formation professionnelle des enseignants*. Paris: PUF, 1994.
- BENAMMAR, Naïma. *Les difficultés d'apprentissage en Synergie Algérie (n°7)*. Oran: ENSET, 2009.
- Carré, Patrick, et Anne Chevalier. *Apprentissage et formation*. De Boeck Supérieur, 2017.
- Carré, Patrick, et Anne Chevalier. *Développer des compétences à l'école*. De Boeck Supérieur, 2008.
- Favre, Daniel. *Cessons de démotiver les élèves. 18 clés pour favoriser l'apprentissage*. Paris: Dunod, 2010.
- Galand, Bernard, Philippe Philippot, et Michel Frenay. *Les relations enseignant-élève et leurs impacts sur la motivation scolaire*. En *L'éducation face aux défis*, 123-135. Presses Universitaires de Louvain, 2007.
- Houssaye, Jean. *Le Triangle pédagogique*. Paris: ESF Éditeur, 1988.
- Piaget, Jean. *Six études de psychologie de l'enfant*. Delachaux et Niestlé, 1942.
- Postic, Michel. *La relation éducative*. Paris: PUF, 2001.
- Puren, Claude. *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris: Nathan, International. Col. Del., 1988.

Dictionnaire :

- Cuq, Jean-Pierre. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris: éd. CLE International, S.E.J.E.R. Paris, France, 2003.
- Hachette Livre. *Dictionnaire Hachette 2023*. Paris: Hachette Livre, 2023.
- Reuter, Yves. *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques*. Bruxelles: De Boeck, 2007.

Articles :

- Ademilde S.S, *Le design pédagogique et les modes d'interaction dans l'éducation à distance, Distances et savoirs*, article de revue, édition Lavoisier, ISSN 1765-0887, ISBN 9782746238671, 2011, Vol 9, p228
- *Avant- de-choisir- une- plateforme-d-apprentissage-en-ligne*, LMS pour Learning Management système articles, <http://lepole.education/technologie/> (consulté le 11/05/2024)
- Bigot, Valérie. *L'analyse des interactions didactiques dans la formation initiale des enseignants de français langue seconde. Revue de communication sociale et publique* 18.2 (2016): 227-248.
- Houssaye, Jean. *Le triangle pédagogique et les didactiques disciplinaires. Revue française de pédagogie* (103) (1992): 77-86.
https://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_1995/1995_02.html
- *Journal of Human Resources Development for Studies and Research*, ISSN 2625-5596
- Kalliopi Benetos, PhD, TECFA, *un enjeu, un défi, EFS* Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation, revue internationale d'éducation, , Université de Genève, éditeur 1995, 2016, p.51 (consulté 11/05/2024)
- Lamia Leboukh, *L'Université Algérienne face au défi de l'enseignement distanciel : Les enseignants sont-ils préparés pour une telle expérience ?*, *Revue des Sciences Humaines* Volume: 22 / N°: 02 (2022), p 1284-1316, <https://dfpc.gouv.nc/telechargement/55>, (consulté 24/04/2024)
- Lombard F, Charlier, B. et D. Peraya (dir.), *Du triangle de Houssaye au tétraèdre des TIC : comprendre les interactions entre les savoirs d'expérience et ceux de recherche, Transformation des regards sur la recherche en technologie de l'éducation*, Bruxelles, De Boeck, 2007, p. 137-154
- Martin, Geneviève-Virginie. *Didactique des langues-cultures étrangères: questions de périmètres.Éla. Études de linguistique appliquée* (133) (2004): 33-40.
- N Azouaou, *La pandémie du coronavirus et l'enseignement à distance en Algérie The coronavirus pandemic and distance education in Algeria*, *Revue Scientifique d'Education Physique et Sportive*, Volume: 21 / N°: 02 (2022), pp 385 – 397, <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/452>

- N Ould Benali, L Boukerchi, C Cortier, *Quelles formations des enseignants aux TIC et quelles pratiques dans le cadre de la formation et des apprentissages en ligne des étudiants ?*, *L'enseignement à distance en licence de FLE : quels objets d'enseignement pour quels objectifs d'apprentissage. Compte rendu d'une expérience et proposition d'une démarche pour un meilleur enseignement hybride*, journal open édition, Multilinguales, Numéro spécial 2021, mis en ligne le 15 décembre 2021, <https://journals.openedition.org/multilinguales/7472> (consulté le 11/05/2024)
- Nicolas, Laure. *L'apprenant-médiateur: enjeux et perspectives des traductions spontanées en classe de français langue étrangère*. ÉLA. *Études de linguistique appliquée* 2012(3) (2012): 369-380. <https://www.cairn.info/revue-ela-2012-3-page-369.htm>
- Page V, *ÉTABLIR UNE RELATION PÉDAGOGIQUE À DISTANCE... EST-CE POSSIBLE?*, Spécialiste de la formation à distance, article, pédagogie collégiale vol. 28, N4, 2015, p 10.11.12
- Perrenoud, Philippe. *Enseigner des savoirs ou développer des compétences: l'école entre deux paradigmes*. Savoirs et savoir-faire, edited by Alain Bentolila, 73-88. Paris: Nathan, 1995.
- *Revue française de pédagogie* (n°164, 2008): 7-28. <https://journals.openedition.org/rfp/>
- *Revue Marocaine de l'évaluation et de la Recherche en Education*.N°4. Décembre 2020.
- Saleh I, Bouyahi S, *Enseignement ouvert et à distance*, Epistémologie et usages, Paris, édition Lavoisier, 2004, p23.

Mémoires et thèses :

- Chovin L, Dallaire F, *Étude sur les stratégies pour accroître l'interactivité des cours en ligne - design et mise en œuvre*, Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada REFAD, Montréal, 2019, en ligne, <http://refad.cdeacf.ca/> (consulté 19/05/2024)
- Dr.Oscar, *les technologies de l'information et de la communication tice*, Valenzuela, universidad de playa Ancha, Chili, synergier, n°8, 2012, pp15 ,36.
- Hamoudi K, Haddad D, *enseignement à distance en Algérie: quels défis à mener* , mémoire, université bejaia, 2021, p17

- Mezzari F, Reddad Y, *Le processus de l'enseignement-apprentissage à distance au secteur privé*, mémoire, tizi ousou, 2022, p22 ,24.
- Rahmani A, Saidani A, *l'université algérienne à l'ère de Covid-19*, mémoire, Université Tiaret, 2023, p28

Sitographies:


- Eduscol. <https://eduscol.education.fr/>
- ENPC. *Enseigner en présence, enseigner à distance, quelles différences?* <https://pedagotheque.enpc.fr/2020/04/20/enseigner-en-presence-enseigner-a-distance-quelles-differences/>
- *enseignement à distance, tout à savoir sur l'enseignement à distance*, <https://www.enseignement-a-distance.com/> (consulté 17/05/2024)
- H El Aoud Bahloul, *Democratic Arabic Center*, 2021, en ligne, <https://democraticac.de/?p=79818>, (consulté le 15/04/2024)
- <https://fr.hespress.com/135523-enseignement-superieur-lapprentissage-a-distance-devrait-se-derouler-sans-difficultes-majeures.html>
https://www.bienenseigner.com/lenseignement-a-distance-avantages-et-inconvenients/?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMATAAR1rnnNIS9X743RCboiU50JI8pCBbfcEz1jG2e7Jk2WpR3VPpL0iaGE2_8Q_aem_AZ9YSxCgEjZSeMjtm1xJBQ8rHkPLke01oaGAeWqLblvX14DjNIP9K3Qyg4AzlqEeNoOTF3JDaDy54SMUlg_pJhkE, (consulté 20/04/2024)
- <https://www.univ-constantine2.dz/blog/ouverture-dune-formation-pour-enseignants-dediee-a-lamelioration-du-niveau-denseignement-a-distance-et-la-maitrise-de-la-plateforme-e-learning-16034/>, (consulté 07/06/2024)
- <https://youmatter.world/fr/definitions/e-learning-definition-typologie-avantages-et-inconvenients> (consulté le 30/03/2024)
- *L'enseignement à distance, avantages et inconvénient*, 2021
- UNESCO, *Enseignement ouvert et à distance: tendances, considérations politiques et stratégiques*, Paris: UNESCO, 2019, p.12, https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000128463_fre, (consulté le 02/04/2024)

- UQTR, *Politique de la formation à distance*, in université du Québec, mai 2013, p3, en ligne, <https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/vrsg/Regleme/natation>. (Consulté le 28 /05/2024).

Mémoires et thèses :

- Chovin L, Dallaire F, *Étude sur les stratégies pour accroître l'interactivité des cours en ligne - design et mise en œuvre*, Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada REFAD, Montréal, 2019, en ligne, <http://refad.cdeacf.ca/> (consulté 19/05/2024)
- Dr.Oscar, *les technologies de l'information et de la communication tice*, Valenzuela, universidad de playa Ancha, Chili, synergier, n°8, 2012, pp15 ,36.
- Hamoudi K, Haddad D, *enseignement à distance en Algérie: quels défis à mener* , mémoire, université bejaia, 2021, p17
- Mezzari F, Reddad Y, *Le processus de l'enseignement-apprentissage à distance au secteur privé*, mémoire, tizi ouzou, 2022, p22 ,24.
- Rahmani A, Saidani A, *l'université algérienne à l'ère de Covid-19*, mémoire, Université Tiaret, 2023, p28

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées - qui porte sur « Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias cas des étudiants de master 1,2 du département du Français, Université de 8 Mai 1945 Guelma. »

Sexe : M F

Age :

1. Période d'expérience en enseignement universitaire

a) Moins de 5 ans

b) entre 5 et 10 ans

c) plus de 10 ans

2. Spécialité : Didactique

3. Modules dispensés : Didactique, Didactique Méthode

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?
L'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance et la connaissance de l'apprenant

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?
Il n'y a pas plus de problème que l'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance qui a conduit à cette situation.

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?
L'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance et la connaissance de l'apprenant

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?
En présentiel, le contact, l'interaction favorise la relation pédagogique. Cependant, que en distance, l'apprenant a plus de disponibilité et le fait de l'enseignant et le fait de l'apprenant pour l'absence de l'interactivité de l'apprenant.


8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?
L'absence d'un réseau sans faille, l'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance et la connaissance de l'apprenant.

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?
En présentiel, plus facile et plus claire. L'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance, plus de réflexion en cours et un travail plus sérieux et plus avancé.

10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?
L'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance, l'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance, l'absence de l'interactivité de l'apprenant à distance.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées - qui porte sur « Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias cas des étudiants de master 1,2 du département du Français, Université de 8 Mai 1945 Guelma. »

Sexe : M F

Age : 53

1. Période d'expérience en enseignement universitaire

a) Moins de 5 ans

b) entre 5 et 10 ans

c) plus de 10 ans

2. Spécialité : Didactique du FLE

3. Modules dispensés : Le FLE / Grammaire / Etapes, etc

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?
L'enseignement devient plus en plus à distance par le biais de l'apprenant.

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?
Tout changement est bénéfique à une certaine condition qui est le fait de l'apprenant.

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?
L'enseignement présentiel et en cours d'interaction

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?
L'enseignement présentiel offre une interaction et un échange direct entre l'enseignant et la didactique favorisant le contact humain, la spontanéité des échanges et surtout des échanges sans aucun délai (l'enseignement présentiel permet un retour immédiat et plus efficace).


8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?
L'enseignement à distance exige une autonomie du site de l'apprenant ce qui n'est pas évident. Cependant, il offre une autonomie financière (horaires) et une géographie.

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?
L'enseignement présentiel favorise la motivation et la participation active en classe et encourage un engagement des deux côtés (enseignant et apprenant) développant ainsi les compétences sociales mais contrairement à la distance il y a la lassitude du temps.

10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?
Le problème principal est tout d'abord technique (problème d'accès, matériel, etc) sur les horaires, etc. Il n'est pas évident de résoudre le problème d'accessibilité car, en ligne, il n'y a pas de lien de communication directe du réseaux (techniques, géographiques, financiers, etc).

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur « *Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias des étudiants de master 1,2 du département du Français, Université de 8 Mai 1945 Guelma.* ».

Sexe : M F

Age :

1. Période d'expérience en enseignement universitaire

a) Moins de 5 ans

b) entre 5 et 10 ans

c) plus de 10 ans

2. Spécialité :

Didactique des langues

3. Modules dispensés :

Grammaire Linguistique Introduction à la didactique TTU

Expression orale Expression écrite Méthodologie de la recherche ...

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?

Le changement le plus notable est l'enseignement hybride des matières en distanciel et en présentiel.

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?

Positive

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?

L'adoption à une très grande échelle des TICE dans les universités du monde et la prolifération des formations à distance.

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?

Contact direct entre les acteurs, authenticité des actes pédagogiques des apprenants (réponses, implication dans les tâches pédagogiques,...) – interactions plus nombreuses entre apprenants, ...

8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?

Etudiants plus confiants – une meilleure accessibilité aux ressources pour l'enseignant (tableaux, graphiques, vidéos, sites, textes,...) et une plus grande facilité de diffusion.

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?

Concernant les séances en ligne, les points négatifs sont :

- Manque d'implication de la majorité des étudiants lors des séances en ligne.
- L'absence de contact visuel qui affecte négativement les interactions.
- Difficulté d'accès à une bonne connexion pour nombre d'étudiants.


Pour séances en présentiel, je ne vois pas d'inconvénients.

10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?

- Difficulté d'accès à une bonne connexion pour nombre d'étudiants.
- Problèmes techniques récurrents dans la plateforme de e-learning.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur « *Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias des étudiants de master 1,2 du département du Français, Université de 8 Mai 1945 Guelma.* ».

Sexe : M F

Age :

1. Période d'expérience en enseignement universitaire

a) Moins de 5 ans

b) entre 5 et 10 ans

c) plus de 10 ans

2. Spécialité :

littérature

3. Modules dispensés :

littérature, histoire, culture et civilisation, littérature mythologique et littérature

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?

le mode d'enseignement est passé du présentiel au tout distanciel d'abord puis aux partiellement distanciel depuis 2022

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?

je suis complètement contre ce mode d'enseignement distanciel

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?

je pense que ce changement est justifié par le sens de la tâche de réduire l'embourgeoisement et la charge logistique sur les établissements universitaires

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?

une communication optimale qui passe souvent par une implication sensorielle totale de l'enseignant et des apprenants, une meilleure gestion de l'attention des apprenants, une meilleure gestion du déroulement des évaluations

8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?

le gain de temps et la possibilité d'utiliser de nouvelles technologies et outils et efficaces pour la présentation du cours et l'évaluation des travaux des apprenants

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?

la démarche présentelle bien que traditionnelle reste plus efficace et pratique que la démarche distancielle est plus rigide et moins naturelle aussi bien pour les enseignants que les étudiants

10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?

la maîtrise des outils technologiques, la qualité de la connexion internet, le détachement des étudiants et leur absentéisme

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire

Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur « Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias cas des étudiants de master 1,2 du département du Français. Université de 8 Mai 1945 Guelma.»

Sexe : M F

Age : 40

1. Période d'expérience en enseignement universitaire
 a) Moins de 5 ans
 b) entre 5 et 10 ans
 c) plus de 10 ans

2. Spécialité :
 Didactique du français

3. Modules dispensés :
 Didactique de l'écrit - Lecture et étude de textes

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?
 Nous sommes passés d'un mode d'enseignement en présentiel à un autre hybride

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?
 Positive vis-à-vis de ce changement mais critique quant à ses modalités d'application

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?
 La pandémie du covid

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?

Ils nourrissent le relationnel que ce soit entre pairs ou les pairs dans leur relation à l'enseignant. Le contact humain y demeure une donnée centrale.

8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?
 Gain de temps et adaptabilité.

9. Quelles sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?
 Le mode présentiel permet de développer davantage des savoirs-faire et savoirs-être. Toutefois, il ne peut atteindre de grandes populations contrairement au mode en ligne (problème d'effectifs et de salles). Le mode en ligne met de côté un aspect important de la formation qui est l'humain. Toutefois, il permet de toucher de grandes populations.

10. Quelles sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?
 Le matériel et le débit internet.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire

Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur « Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias cas des étudiants de master 1,2 du département du Français. Université de 8 Mai 1945 Guelma.»

Sexe : M F

Age :

1. Période d'expérience en enseignement universitaire
 a) Moins de 5 ans
 b) entre 5 et 10 ans
 c) plus de 10 ans

2. Spécialité :
 Didactique

3. Modules dispensés :
 FLE, F. écrit, Grammaire

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?
 P. enseignement à distance

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?
 Nd. n'est d'aucun changement formelle par rapport au cours de magistral

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?
 Le changement de lieu, les espaces pendant la pandémie du Covid 19 et la présence de l'écrit

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?
 Les cours en présentiel permettent d'établir un contact direct avec les apprenants et mieux connaître leurs besoins de l'état de l'engagement et l'apprentissage

8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?
 Le cours en ligne aide les apprenants et les enseignants à réguler les cours données en présentiel

9. Quelles sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?
 En présentiel, est plus efficace. A distance, l'enseignement est plus facile

10. Quelles sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?
 Le problème technique de connexion et de matériel

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?

- La pandémie de COVID-19
- Propagation de la pandémie de numérisation dans le pays et son impact sur les systèmes de l'éducation
- Diversification des sources de recherche scientifique

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?

- Interaction immédiate et feedback direct
- Utilisation des supports matériels tangibles
- Collaboration facile et observation des réactions
- Révision structurée et support émotionnel plus rapide

8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?

- Flexibilité de l'emploi de temps
- Accès aux ressources numériques
- Gestion du stress
- Interaction virtuelle

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?

- Rigidité et moins de flexibilité dans l'emploi de temps
- Sentiment d'isolement et problèmes techniques
- Les plateformes et de production de la technologie


10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?

- Connectivité et problèmes d'accès à l'internet
- Insuffisance de compétences techniques
- Isolement social
- Difficulté de recevoir un soutien pédagogique immédiat

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

Scanné avec CamScanner

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées - qui porte sur « Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias cas des étudiants de master 1,2 du département du Français, Université de 8 Mai 1945 Guelma. »

Sexe : M F =

Age :

1. Période d'expérience en enseignement universitaire

- Moins de 5 ans
- entre 5 et 10 ans
- plus de 10 ans +

2. Spécialité :

Sciences des textes littéraires

3. Modules dispensés :

Mythes (M1) – Argumentation et analyse du discours (M2) – T.T.U (L1)

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?

L'enseignement hybride

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?

- Les apprenants manquent de motivation
- Les salles de cours sont vides

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?

- L'accès facile à l'information et la note.
- La séparation physique entre l'enseignant et l'apprenant.
- Absence du travail de groupe.

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?

- Le travail de groupe.
- L'espace physique favorable à l'assimilation.

8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?

- Faciliter l'accès à l'information.
- L'apprentissage indépendant.
- Utilisation de la technologie.

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?


	Effets positifs	Effets négatifs
- En présentiel	- Présence physique de l'enseignant et de l'apprenant. - Les débats en classe réelle.	
- En ligne	- Minimiser les dépenses de déplacement et de l'hébergement.	- Des résultats irréels. - Compétences non acquises.

10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?

- Problèmes techniques : connexion, outils informatiques,
- Manque de sérieux des apprenants.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées - qui porte sur « Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias cas des étudiants de master 1,2 du département du Français, Université de 8 Mai 1945 Guelma. »

Sexe : M F

Age :

1. Période d'expérience en enseignement universitaire
 a) Moins de 5 ans
 b) entre 5 et 10 ans
 c) plus de 10 ans

2. Spécialité :

3. Modules dispensés :

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?


8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?

10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Sexe : F M

Age : 33

1. Période d'expérience en enseignement universitaire
 a) Moins de 5 ans
 b) entre 5 et 10 ans
 c) plus de 10 ans

2. Spécialité : LITTÉRATURE

3. Modules dispensés : ETUDE DE TEXTE, Genres littéraires, Littérature

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?
 - Le changement réside dans les modalités d'enseignement qui sont devenues hybrides (distancielle et présentielle). L'enseignement à distance est devenu une nécessité.

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?
 Je le trouve dans certains cas bénéfique et efficace

6. Quelles sont les raisons qui justifient le changement en cours ?
 - ce changement cherche à mon avis à optimiser l'opération de l'enseignement / apprentissage

7. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en présentiel ?
 L'enseignement en présentiel permet d'être en contact direct avec l'apprenant, donc de bien évaluer ses compétences, connaître ses difficultés. De plus, la relation direct avec l'enseignant / apprenant favorise l'interaction et l'ambiance et donne une atmosphère de compréhension et d'entraide.

8. Quelles sont les caractéristiques pédagogiques, relationnelles voire psychologiques des cours en ligne ?
 Le cours en ligne permet aussi une bonne transmission des informations et une bonne interaction mais les problèmes techniques peuvent affecter la qualité de l'enseignement.

9. Quels sont les effets positifs et négatifs engendrés par chacune des deux démarches pédagogiques utilisées ?

10. Quels sont les obstacles inhérents à un cours en ligne ?
 - C'est surtout les problèmes techniques
 - l'absence des étudiants et leur passivité
 - certaines modalités d'évaluation ne sont pas efficaces en ligne

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire

Questionnaire destiné aux enseignants du département de français - Université 8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées - qui porte sur « Les effets comparés de l'enseignement / apprentissage du FLE en présentiel et à distance via les médias cas des étudiants de master 1,2 du département du Français, Université de 8 Mai 1945 Guelma. »

Sexe : M F

Age :

1. Période d'expérience en enseignement universitaire
 a) Moins de 5 ans
 b) entre 5 et 10 ans
 c) plus de 10 ans

2. Spécialité :

3. Modules dispensés :

4. La réalisation des séances d'enseignement / apprentissage du FLE a connu un changement, en quoi consiste ce changement ?

5. Quelle est votre attitude vis-à-vis de ce changement ?

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire

**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur **la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français, Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation.
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

E en présentiel... parce que il est plus efficace pour améliorer les compétences.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E à distance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9- Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

10- Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

pour le présentiel... mettre les séances des cours obligés comme les TD... pour la distance... faire des formations dans les TIC... à des endroits.

2

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire

**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur **la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français, Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation.
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

E en présentiel... plus de séances de motivation.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E à distance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9- Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Présentiel... je préfère... car... en présentiel il y a plus de séances... les... opportunités... plus... affirmes... l'enseignant... chaise... est... la... ma... l'...


10- Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

... en présentiel... plus de la technologie... plus d'efforts de part... de la langue... et... les... présentiel... à distance... il faut que... les... part... pour... la... compétences... et... l'... l'... l'...

2

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi?

La méthode la plus efficace est l'enseignement en présentiel parce que dans la classe on trouve des interactions et des pratiques plus que l'étude à l'écrit.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<i>Oui</i>	<i>Oui</i>	
E à distance			<i>Oui</i>
E hybride			

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Je préfère étudier en présentiel parce que dans la classe on trouve des interactions et des pratiques plus que l'étude à l'écrit.


10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

pour améliorer l'apprentissage, il faut ouvrir des instituts des bibliothèques pour enseigner sans la langue.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi?

En présentiel : il y a beaucoup de dynamisme, activités, cela est plus motivant.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<i>Oui</i>	<i>Oui</i>	
E à distance			<i>Oui</i>
E hybride			

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

En hybride : dans mon cas, je préfère de continuer la 1^{ère} semaine pour répondre ce que j'ai étudié les 3 semaines précédentes.

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

de créer une surface privée pour les commentaires et les questions à poser dans la plateforme. Réduire les horaires et la nombre de séance par semaine.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire

**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride** cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.

1- quel est votre niveau d'étude ?
 • Master 1
 • Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Diversité des activités pratiques.
 • Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
 • Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Limites temporelles et géographique.
 • Rythme d'apprentissage unique.
 • Manque de personnalisation.
 • Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Flexibilité des horaires.
 • Accès à des ressources variés.
 • Autonomie et responsabilité.
 • Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Problèmes techniques.
 • Moins motivant et moins engageant.
 • Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?
 • Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
 • Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
 • Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?
 Pourquoi ?
 Présentiel est il aura plus d'interaction entre l'enseignant et l'apprenant en présentiel est plus motivant

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
E à distance			
E hybride	<input checked="" type="checkbox"/>		

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?
 je préfère continuer en présentiel pour développer mes compétences et d'interaction

10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?
 en présentiel les enseignants doit adapter des méthodes d'enseignement plus engageants et motivants.
 à distance il faut régler les problèmes techniques.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire

**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride** cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.

1- quel est votre niveau d'étude ?
 • Master 1
 • Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Diversité des activités pratiques.
 • Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
 • Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Limites temporelles et géographique.
 • Rythme d'apprentissage unique.
 • Manque de personnalisation.
 • Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Flexibilité des horaires.
 • Accès à des ressources variés.
 • Autonomie et responsabilité.
 • Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Problèmes techniques.
 • Moins motivant et moins engageant.
 • Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?
 • Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
 • Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
 • Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?
 Pourquoi ?
 En présentiel l'étudiant est plus actif et motivant, il peut poser plusieurs questions par classe et corriger ses erreurs, l'enseignement de beaucoup dans l'acquisition

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>		
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride		<input checked="" type="checkbox"/>	


9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?
 Efficacité parce que il combine les avantages de deux méthodes d'enseignements en présentiel et à distance.

10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?
 mettre des séances de cours obligés comme tel les TP à moins quelques modules qui on ont pas à côté des unités communes ensemble par le distanciel. l'apport des enseignants dans la technologie. à l'information et régler les problèmes techniques du mode de

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur **la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français Université de 8 mai 1945 Guelma**.

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?
Pourquoi ?

Hybride... car elle combine le meilleur des deux méthodes en présentiel et à distance... elle permet de bénéficier des avantages de chaque méthode tout en évitant leurs inconvénients... c'est la plus efficace.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
E à distance		<input checked="" type="checkbox"/>	
E hybride			

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Je préfère de continuer mes études en présentiel... car elle présente de nombreux avantages... la plus importante qui englobe l'interaction entre les enseignants et les apprenants.


10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

En présentiel, c'est l'interaction qui améliore l'apprentissage... à distance, c'est le temps.

Merci d'avoir participé à ce questionnement ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur **la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français Université de 8 mai 1945 Guelma**.

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?
Pourquoi ?

Hybride

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride			

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Hybride


10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

J'espère que développer toujours plus le système et les changer les programmes.

Merci d'avoir participé à ce questionnement ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographiques.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

E hybride... Car il y a un équilibre...

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<i>oui</i>		
E à distance			<i>oui</i>
E hybride		<i>oui</i>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

E hybride... Apr. Ce que elle donne... un équilibre...


10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

régler les problèmes technique... régler aussi le programme et l'enseignement...

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographiques.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

E à distance

E déplacement

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel			
E à distance	<i>oui</i>		<i>oui</i>
E hybride		<i>oui</i>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

E présentiel... amener quelque modules qui n'ont pas importance...

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire

**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master – Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride** cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma .

1- quel est votre niveau d'étude ?
 • Master 1
 • Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Diversité des activités pratiques.
 • Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
 • Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Limites temporelles et géographique.
 • Rythme d'apprentissage unique.
 • Manque de personnalisation
 • Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Flexibilité des horaires.
 • Accès à des ressources variés.
 • Autonomie et responsabilité.
 • Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Problèmes techniques.
 • Moins motivant et moins engageant.
 • Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?
 • Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
 • Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
 • Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?
 Pourquoi ?
 E. à distance parce que il est plus facile pour ceux qui ont une activité professionnelle.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>		
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride		<input checked="" type="checkbox"/>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?
 régler les problèmes techniques de moodle

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعبية الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
République Algérienne Démocratique et Populaire

**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master – Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride** cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma .

1- quel est votre niveau d'étude ?
 • Master 1
 • Master 2 Didactique

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Diversité des activités pratiques.
 • Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
 • Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)
 • Limites temporelles et géographique.
 • Rythme d'apprentissage unique.
 • Manque de personnalisation
 • Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Flexibilité des horaires.
 • Accès à des ressources variés.
 • Autonomie et responsabilité.
 • Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)
 • Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
 • Problèmes techniques.
 • Moins motivant et moins engageant.
 • Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?
 • Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
 • Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
 • Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?
 Pourquoi ?
 E. Présentiel Interaction directe les activités sont diverses E. à distance traditionnel... motivant et engageant.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>		
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride		<input checked="" type="checkbox"/>	


9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?
 /

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?
 Il faut régler les problèmes techniques et former les enseignants
 Il faut régler les problèmes de charges
 Il faut améliorer les outils de l'apprentissage à l'école.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعيبة الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
 République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
 8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur **la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2 *Littérature*

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

E. Présentiel... diversité d'activités, apprentissage actif.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<i>Oui</i>		
E à distance			<i>Oui</i>
E hybride		<i>Oui</i>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Présentiel


10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Il faut former les enseignants en FLE.

Merci d'avoir participé à ce questionnement ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الشعيبة الديمقراطية الجزائرية الجمهورية
 République Algérienne Démocratique et Populaire



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
 8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur **la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

La méthode d'enseignement la plus efficace est la distance car elle est plus engageante et interactive.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<i>Oui</i>	<i>Oui</i>	<i>Oui</i>
E à distance	<i>Oui</i>		
E hybride		<i>Oui</i>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Je préfère continuer en présentiel car c'est plus facile et efficace.

10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Continuer à enseigner à distance et à améliorer les outils de la plateforme pour faciliter l'apprentissage et pour la distance, il faut améliorer les outils de nouvelles méthodes d'enseignement.

Merci d'avoir participé à ce questionnement ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur «la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1, 2 du département de français, Université de 8 mai 1945 Guelma.»

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation.
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français, Université de 8 mai 1945 Guelma.

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation.
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez vous le plus souvent?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs: Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

F. en. présentiel

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel		<input checked="" type="checkbox"/>	
E à distance	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride			

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

E. hybride

10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

On a besoin de plus de ressources numériques et d'applications pour apprendre le vocabulaire et la grammaire. On a besoin de plus de présence pour les mini-groupes de problèmes techniques et des soutiens personnels des étudiants.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

F. en. P.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel			
E à distance	<input checked="" type="checkbox"/>		
E hybride		<input checked="" type="checkbox"/>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

E. hybride

10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

7

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation.
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

E.P

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	X		
E à distance		X	
E hybride		X	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Hybride

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la **comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.**

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation.
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)? Pourquoi ?

enseignement présentiel, c'est la face a face

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	/		
E à distance		X	
E hybride	X	X	X

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

enseignement présentiel

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur «la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1,2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.»

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur «la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1,2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.»

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez vous le plus souvent?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs: Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

Le présentiel

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	X		
E à distance			X
E hybride		X	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Le présentiel

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez vous le plus souvent?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs: Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

Le présentiel

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	X		
E à distance			X
E hybride		X	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

Le présentiel

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

الجمهورية الديمقراطية الجزائرية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur «la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1,2 du département de français .Université de 8 mai 1945 Guelma.»

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

الجمهورية الديمقراطية الجزائرية
République Algérienne Démocratique et Populaire



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur «la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1,2 du département de français .Université de 8 mai 1945 Guelma.»

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez vous le plus souvent?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs: Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

La méthode en présentiel

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E à distance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez vous le plus souvent?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs: Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

La méthode en présentiel

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E à distance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur *la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1, 2 du département de français .Université de 8 mai 1945 Guelma.*

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez vous le plus souvent?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs: Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

la méthode présentiel

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>		
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride		<input checked="" type="checkbox"/>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

/

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

/

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.



**Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma**

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur *la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français .Université de 8 mai 1945 Guelma.*

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2 *didactique*

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser)

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

E en présentiel, des activités pratiques et dynamique

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>		
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride		<input checked="" type="checkbox"/>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

il doit enregistrer les séances à distance

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

il doit enregistrer les séances à distance pour être trouvées en tous temps en cas d'absence

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

1

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

en présentiel. /

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel			
E à distance		X	
E hybride	X		X

9- Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

enseignement hybride. /

10- Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

/

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi ?

l'enseignement présentiel. On utilise le contact direct entre l'élève ou bien l'étudiant et le prof pour bien réaliser les leçons.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel			
E à distance			
E hybride	X		

9- Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

l'enseignement hybride pour la raison de faire des expériences d'entre la pratique et théorique.

10- Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Je veux avoir plus de cours où on peut parler et pratiquer le français, au lieu d'écouter juste des cours magistraux. Il doit enregistrer les séances à distance pour être trouvés en tout temps en l'absence.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

2



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur *la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma*.

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi? *E en présentiel, interactions des apprenants*

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel			
E à distance			
E hybride	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

E à hybride

10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

j'ai pas des commentaires

Merci d'avoir participé à ce questionnement ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur *la comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma*.

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook...

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi? *E hybride... une combinaison entre les avantages de l'enseignement à distance et présentiel*

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
E à distance			
E hybride			<input checked="" type="checkbox"/>

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

E hybride

une combinaison entre les avantages de l'a à distance et présentiel

10. Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

il faut régler les problèmes techniques

Merci d'avoir participé à ce questionnement ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la *comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.*

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....



Questionnaire destiné aux étudiants du département de français – Université
8 mai 1945 Guelma

Nous sollicitons votre contribution en répondant à notre questionnaire pour la réalisation d'un travail de recherche en Master - Didactique et langues appliquées- qui porte sur la *comparaison entre les trois méthodes d'enseignement du FLE en présentiel, à distance et hybride cas des étudiants de master 1 et 2 du département de français. Université de 8 mai 1945 Guelma.*

1- quel est votre niveau d'étude ?

- Master 1
- Master 2

2- selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Interaction directe avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Diversité des activités pratiques.
- Atmosphère d'apprentissage dynamique stimulante.
- Autres (veuillez préciser).....

3- Selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE en présentiel? (une seule réponse)

- Limites temporelles et géographique.
- Rythme d'apprentissage unique.
- Manque de personnalisation
- Autres (veuillez préciser).....

4- Selon vous, qu'elle est l'avantage le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Flexibilité des horaires.
- Accès à des ressources variés.
- Autonomie et responsabilité.
- Autres (veuillez préciser).....

5- selon vous, qu'elle est l'inconvénient le plus important de l'enseignement du FLE à distance? (une seule réponse)

- Moins d'interaction avec l'enseignant et les autres étudiants.
- Problèmes techniques.
- Moins motivant et moins engageant.
- Autres (veuillez préciser).....

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi?
la méthode présentielle; parce que c'est plus efficace et formelle et pratique pour les apprenants et pour le bon compréhension.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

préférerais continuer l'hybride parce que c'est plus intéressant.

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.

6- Pour vos cours à distance, quels outils utilisez-vous le plus souvent (plusieurs réponses possibles) ?

- Plateformes d'apprentissage en ligne: moodle...
- Vidéoconférence: Zoom, Google meet...
- Réseaux sociaux éducatifs : Edmodo, groupes facebook.

7- Selon vous, quelle est la méthode d'enseignement la plus efficace en termes de dynamisme pédagogique (processus, interactions et méthodes)?

Pourquoi?
interactions... parce que j'aime bien travailler ensemble avec notre enseignant.

8- Veuillez compléter le tableau en cochant la case appropriée pour indiquer "oui".

Critères	Acquisition et développement des compétences	Résultats académiques satisfaisantes	Avantages non académiques: coût, déplacement...
E en présentiel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
E à distance			<input checked="" type="checkbox"/>
E hybride			<input checked="" type="checkbox"/>

9_ Pour les étudiants de Master 1, préférez-vous continuer vos études en présentiel, ou de manière hybride ? et pourquoi?

En présentiel, c'est mieux pour éviter les problèmes techniques.

10_ Quels sont vos commentaires ou suggestions pour améliorer l'apprentissage des FLE en présentiel et à distance?

En présentiel, améliorer la relation entre apprenant et enseignant. À distance, assister toutes les conférences.

Merci d'avoir participé à ce questionnaire ! Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et anonyme.